

ARADI KÖZLÖNY

51. évfolyam, 122. szám

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897-1932.

Szombat, 1936. május 30.

VIII. Edward

Pénteken hirdették ki hagyományosan ragyogó szertartás keretében Anglia 38-ik királyának koronázási napját. Pompás, aranyhimzésű díszruhába öltözött udvari főméltóságok élén a norfolki herceg a St.-James-palota nagytermében felolvasta az ódon szövegezésű királyi proklamációt, melyben Edward Rex Imperator tudatja, hogy a jövő év május 12-én koronáztatja meg magát a Westminster-ben. Az aktus után káprázatosan diszes menet alakult, hogy a proklamációt a város többi részén is ugyancsak hagyományos szertartások közben kihirdesse.

A négus

Haile Selassie császár ma reggel megérkezett Gibraltár kikötőbe. A parton óriási közönség nézte végig a „Capetown” cirkáló befutását. A kikötőben levő hadihajók nem adtak le üdvözlővéseket, mert tudva, hogy a császár teljesen inkognitóban utazik. Amikor a cirkáló horgonyt vetett, a gibraltári angol kormányzó titkára sietett fel a hajóra és üdvözölte a négust, valamint kíséretének tagjait. A császár és kísérete egyik nagyobb gibraltári szállodában szállt meg, ahol az első emeleten hétszobás appartement-t foglaltak le számára. A szálloda olasz alkalmazottait azonban a négus ottartózkodásának idejére szabadságot adott. Valószínűleg két napig marad a négus Gibraltárban, hogy kipihenje az ut fáradalmait és aztán továbbutazik. A még tegnap befutott hajók egyikével két újságíró érkezett Gibraltárba, de a kormányzóság egyiknek sem adott engedélyt a partraszállásra.

Az angol alsóház ülésén interpelláció formájában egyik képviselő kérdést intézett a kormányhoz az abesszin császár londoni tartózkodását illetően. Megkérdezte, hogy hivatalos minőségben érkezik-e a császár és londoni tartózkodása alatt miféle bánásmódban részesítik. A kérdésekre Eden külügyminiszter válaszolt. Kijelentette, hogy a négus megkapja a helyzetének megfelelő összes könnyítéset, de semmiféle hivatalos fogadtatást nem készítenek elő számára. Egy másik képviselő azt kérdezte a kormánytól, szabad-e oklevelet átnyújtani majd a császárnak. Eden erre ezt válaszolta: Azt hiszem, ez ellen a hatóságoknak nem lesz kifogásuk.

Kínában

Kínai forrásból származó híradás szerint Tasiro tábornok, az észak-kínai japán haderő parancsnoka ultimátumot intézett Csung-Se-Yuan tábornokhoz. Az ultimátum követeli, hogy a nankingi kormány június ötödikén adja át egész Chabar tartományban a közigazgatást az oda bevonuló japán csapatoknak. A kínai tábornok már válaszolt is az ultimátumra. A válaszban kifejti, hogy a kínai csapatok hajlandók kiüríteni a követelt területeket, de csak abban az esetben, ha a japán csapatok garantálják, hogy sem a központi kormány, sem a nagyhatalmak nem fognak megtorló lépéseket alkalmazni. Kínai körökben nagyon nyugtalanoknak, mert a diákság szervezetekbe tömörülve meg akarja akadályozni a japán csapatok bevonulását.

Enyhült a feszültség Olaszország és Anglia között

Grandi nem fenyegetőzött Londonban Olaszországnak a Népszövetségből való esetleges kiválásával — Elhalasztják a júniusi genfi ülésszakot?

Rendkívüli közgyűlés összehívását kérte Genfben az argentin kormány

GENFBŐL jelentik: Az argentin kormány rendkívüli népszövetségi közgyűlés összehívását kéri. A genfi argentin megbízott ugyanis ma délelőtt emlékiratot nyújtott át a népszövetségi főtitkárnak és ebben a memorandumban azt javasolja, hogy a június 16-iki népszövetségi tanács idejére, vagy pedig utána rendkívüli közgyűlésre hívja össze a tagállamokat. A népszövetségi közgyűlés napirendjéül a következő három pontot javasolja Argentina:

1. A megtorló intézkedések kérdése.
2. Abesszinia bekebelezésének ügye.
3. A Népszövetség reformja.

Miért sürget népszövetségi közgyűlést Argentína

A Népszövetség körében nagy érdeklődést váltott ki Argentina kérelme. Az októberi közgyűlést forma szerint nem zárták le, úgy, hogy az tulajdonképpen még jelenleg is tart, így tehát annak összehívása elé nem gördülnek akadályok. Argentína véleménye szerint Abessziniának Olaszország által való elfoglalása sokkal fontosabb kérdés, semhogy azt csak a tanács vizsgálhatná meg. Viszont az sem lenne célszerű, hogy a közgyűlés összeülése szeptemberig várjanak, mert ennek a kérdésnek a halogatása olyan politikai fejleményeket vonhat maga után, amelyek nem képezik célját a népszövetségi államoknak.

Az olasz kezdeményezés jelentősége

RÓMÁBÓL jelentik: A mai minisztertanácsban valószínűleg fontos kijelentéseket fog tenni Mussolini, a Daily Telegraph munkatársának adott nyilatkozatával kapcsolatban. Valamennyi lap óriási fontosságot tulajdonít ennek a nyilatkozatnak, melynek jelentőségét az a körülmény is igazolja, hogy Grandi londoni olasz nagykövet az interjú megjelenése után Eden külügyminiszterrel tárgyalt. Általános az a vélemény, hogy

az olasz kezdeményező lépés következtében a helyzet lényegesen enyhül.

Olasz hivatalos körök remélik, hogy Angliában nem fog süket fülekre találni az olasz békekísérlet és hogy Anglia méltányolni fogja Mussolini ajánlatait. Ezzel szemben nagy meglepetést keltett olasz körökben az a hír, hogy a népszövetségi ülést öszre halasztották.

A külpolitikai érdeklődés középpontjában Eden külügyminiszter tegnapi megbeszélései állanak. A londoni lapok megállapítják, hogy a közel két óráig tartó tanácskozás igen nagyfontosságú. A lapok szerint Grandi Mussolini üdvözlését közölte az angol külügyminiszterrel, hogy Olaszország hajlandó Angliával őszinte megegyezésre jutni és az összes kérdéseket oly módon megoldani, hogy nemcsak Anglia, hanem a több európai állam megelégedését is kiváltanák. Ismeretes, hogy Grandi tudomására hozta Eden külügyminiszternek, hogy Olaszország haldéktalanul ki-

lép a Népszövetségből, ha a megtorló intézkedéseket a legrövidebb időn belül nem helyezik hatályon kívül.

Római jelentés szerint a Giornale d'Italia az angol sajtóhoz intelt és felszólítja, hogy érdeimben foglalkozzék Mussolininek a Daily Telegraphban megjelent nyilatkozatával. Ennek az interjunak az a célja — írja a lap — hogy a békét közvetítse Olaszország és Anglia között. Mussolini lehetőséget akart nyújtani a béke kiépítésére.

A Daily Herald értesülése szerint a Népszövetségnek június 16-ra kitűzött ülésszakát egy későbbi időpontra fogják halasztani, hogy alkalmat adjanak az Abessziniával kapcsolatos valamennyi problémának az érdekelt nemzetek közötti megtárgyalására.

A megtorlások kérdése

Londoni olasz körökben cáfolják azokat a híreket, mintha Grandi olasz nagykövet tegnap kijelentette volna Eden külügyminiszternek, hogy

június 16-án, ha nem szüntetik be a megtorló intézkedéseket, akkor Olaszország kilép a Népszövetségből. Grandi nagykövet ilyen kijelentést nem tett.

Az olasz álláspont egyébként változatlanul az, hogy az olasz kormány semmiféle európai tárgyalásokban nem működhet közre addig, amíg a megtorló intézkedések nem szűnnek. Ez azonban nem jelent kilépést a Népszövetségből. Grandi és Eden megbeszélésének során semmiféle újabb kezdeményezés nem merült fel sem rendezésre irányuló javaslat, sem pedig fenyegetés formájában.

Rathborne laburistapárti képviselő tegnap kérdést intézett lord Cramborne-hoz, a külügyi államtitkárhoz, hogy megtették-e a kezdeményező lépéseket a Szezi-csatorna részvénytársaság vezetésénél arra vonatkozólag, hogy a jövőben megakadályozzák azon hadianyagok szállítását, amelyeknek használatát a nemzetközi törvények tiltják. Cramborne válaszában kijelentette, hogy ilyen tárgyalások még nem indultak meg.

A budapesti Margithid korlátját áttörte egy rohogó autó és négy utasával a Dunába zuhant

A megdöbbentő autókatasztrófa részletei — Buvárok kutatják az eltűnt autót

Budapestről jelentik: Példátlannul borzalmas autókatasztrófa történt ma hajnalban Budapesten. Negyed hat óra tájban Buda felől jövet egy zárt, szürke magángépkocsi haladt át a Margit-hidon. Néhány méterre a hídfőtől, az első pillér közvetlen közelében

az autó rettentő erővel nekirohant a hid korlátjának és tizennégy méter szélességben áttörve azt, a Dunába zuhant.

Az autó utasaival azonnal elmerült. A járókelők azt állítják, hogy az autóban a vezetőn kívül hárman ültek. Szemtanuk azt is látták, hogy amikor a gépkocsi a hídhöz ért, hirtelen zezugos-vonalban kezdett haladni. Ebből arra következtetnek, hogy vagy ittas volt a sofőr, vagy kormánytörés történt és ennek következménye a szerencsétlenség. Nincs kizárva, hogy az autó vezetője valamilyen más okból rosszul lett és elvesztette a volán fölött uralmát. A járókelők fojtott segélykiáltásokat is hallottak a csukott autóból.

Az autó és annak utasai után a kora délelőtti órák óta folyt a kutatás. Valószínű, hogy a magas vizállás következtében a Duna erősebb sodra tovább vitte a halálautót. Az utasainak a kilétét eddig nem tudták pontosan megállapítani. Valószínű, hogy

az autóban két pincér ült és az egyik pincérnek a felesége és végül az autó vezetője. Ők négyen lehetnek tehát az áldozatok. Valamennyien teljesen ittas állapotban voltak.

Ez a felfezés onnan származik, hogy a hajnali órákban több rendőr felfegyvezte egy bérautó számát, amelyben a soffőrön kívül három utas ült és valamennyien botrányosan részegek voltak. Ordítottak és keresztül-kasul száguldoztak Budán. A szemtanuk különben ellentmondanak egymásnak és ezért még nem lehetett teljesen tisztán kibogozni a különös eseményt. Sikerült azonban megállapítani, hogy

egy kék színű taxi zuhant a Dunába, amelynek Taska András Lónyai-uccai lakos volt a vezetője.

Taskának kora reggel jelentkeznie kellett volna a garázsban az autójával, de a déli órákig nem került elő. Erre a garázstulajdonos beje-

lentette eltűnését a rendőrségen. Ebből is arra következtetnek, hogy ez az autó volt az, amely a Dunába esett.

Délután hat órakor

a buvárok megtalálták a Duna fenekén a gépkocsit és megkezdték annak kiemelését.

Ma délután háromnegyed hat órakor ugyanis tíz méternyire a szerencsétlenség

Ismét kiujultak a palesztinai zavargások

Polgárháború jellegét ölti az arab lázadás — Egy angol rendőrtisztet és két angol katonát meggyilkoltak a zavargók

Jeruzsálemből jelentik: A palesztinai helyzet a szabályszerű polgárháború jellegét kezdi magára öltetni. Haifában, Safetben több bomba robbant. Nazarethben rálöttek a rendőrség épületére. Az angol földközi tengeri flotta parancsnoka Haifából Jeruzsálembe repült, hogy a főbiztossal tárgyalásokat folytasson a karhatalom további felvonulására vonatkozóan.

Tegnap Jeruzsálem egyik legforgalmasabb utvonalaán ismeretlen tettesek meggyilkoltak egy Heath nevű angol rendőrtisztet. Ugyancsak tegnap két angol katona is az arabok gyilkos támadásának esett áldozatul. A három gyilkosság az európaiak körében óriási izgalmat keltett. Az összes arab napilapok három napos sztrájkot proklamáltak, hogy megtagadják az angol főbiztos hivatalos közleményének leadását.

A ma éjszakai zavargások során a rend-

A legdivatosabb ruhák

méret után, vagy készen 2418

MOSKOVITZ uriszabónál.

Consum és Inlesnirea tagoknak 6 havi hitelle.

A timişoara-i Központi Bank Menetjegyirodája június hó 7. és 8-án

BĂILE HERCULANE-ra

társaskirándulást rendez
Részvételi-díj: 910.- Lei.

Prospektus:

Sándor Menetjegyirodában

Arad, Bulev. Regina Maria No. 10. 2459

színhelyétől egy drótháló, amelyet két vontatóhajó közé feszítettek ki, beleütközött valamibe, amiről azt hiszik, hogy a szerencsétlenül járt kék taxi lehet. Egy buvár ezen a helyen le is szállt, de megállapítása szerint a tárgyat nagy iszapréteg borítja, úgy hogy esetleg csak hetek munkája után lehet megállapítani, hogy ezen a helyen van-e az elsüllyedt autó, vagy sem.

őrség első ízben használt páncélos autókat, amelyekből tüzeltek az arabokra. Négy arab meghalt, kilenc súlyosan megsebesült. A fegyveres arabok most már azokat az autókat is megtámadják, amelyeket katonaság, vagy rendőrség kísér. A Tel Avivtól Jaffa felé haladó, élelmiszert szállító teherautókat kő- és golyózáppal fogadják.

Ujabbán a palesztinai tengerpart mentén ötezer gyümölcsfát pusztítottak el.

A főkormányzó tegnap hivatalos hirdetményben jelentette be, hogy amennyiben a rend a legrövidebb időn belül helyre nem áll, úgy a hadsereg és a rendőrség könnyfakasztó gázokat fog alkalmazni a zavargók ellen.

Itt írjuk meg, hogy Abdullah emir, Transjordánia uralkodója ajánlatot tett a Zsidó Nemzeti Szövetség vezetésének, amely szerint megengedi a zsidó bevándorlóknak, hogy három esztendőn keresztül benépesítsék Transjordániát, de ezalatt az idő alatt Palesztinában nem telepedhetnek le. Az emir minden lehetőséget megtesz, hogy az arab népet felvilágosítsa az ajánlat előnyeiről. A zsidóknak viszont Anglia engedélyét kell elnyerni a letelepedésre. Az előjelek szerint a Zsidó Nemzeti Szövetség vezetésége nem fogadja el Abdullah emir ajánlatát.

A szürkeruhás hölgy

Irtó: HUGUETTE GARNIER

- Láttad már?
- Még nem.
- Gondolod, hogy eljön?

A Surcouf bár sötét belső helyiségének ablakánál ülve az apró, sovány, sápadt szőke Mireille és a nagy darab, kiálló pofacsontú, barna Vania az uccácskába bámulnak. A heves tengeri szél megtépázza a járókelőket, a lányok szoknyáját meglebbentli vagy testükhöz szorítja. Amott a világ és nyaralók ablakai még hat hélig zárva lesznek, míg a szezon kezdődik. Galets-sur-Mer gyázos egy hely lenne, ha nem vegyülne az állandó lakosság közé néhány festő és halász.

— Talán elutazott?

— És nem látjuk többé? — ezeket a kérdéseket már egy hónap óta Mireille és Vania minden nap felteszik egymásnak, egész addig, míg egyikük boldogan fel nem kiált:

— Ott jön!

Vania rögtön lesimítja ruháderékát, Mireille eldobja cigarettáját és rendbeszedi haját... Mireille és Vania bárnók. Feladatuk elsősorban az, hogy a vendégeket ivásra ösztönözzék és nevetésre... Vania ennek különösen mestere, de Mireille se marad sokkal mögötte és a kis bár vendégei, ha velük egy asztalnál ülnek, valóban elhiszik, hogy nem mindennapi mulatságos fickók és előlötti örömeikben újabb italokat rendelnek.

Vania és Mireille kilépnek az uccára. A nap-pali fénynél ugyan visszatartott túlfestett arcuk, de amint egymás mellett zárkózott arccal állnak, úgy érzik, a legnagyobb mértékben tartózkodó és

finom benyomást kelthetnek. Az uccácska végén ugyanis megjelenik a szürkeruhás hölgy. Már nem fiatal, de megőrizte karcsúságát, egyenesen tartja magát, kicsit mereven, mint a társasági hölgyek az uccán általában. A szürkeruhás hölgy a legnagyobb mértékben comme il faut. Kicsit száraz, de nagyon előkelő. Haja, kalapja, ruhája, mind szürke. Mikor a két lány közelébe ér, fáradt mosollyal, de szelíd pillantással néz rájuk:

— Jó napot — üdvözlí őket és a két lány izgatottan, repesve felel:

— Jó napot.

Ez a „jónapot” olyan, mintha ajándékot kapnának. A szürkeruhás hölgy néha még hozzátesszi: „kiderül”, vagy „közeledik a tavasz”... és miután elment, Mireille és Vania visszaszöknek a bár sötét termébe és maguk elé bámulva álmodoznak. Ez a barátság már ösz óta tart. A szürkeruhás hölgy egy nap tévőázva állt meg a bár előtt és mikor észrevette benn a két lányt, belépett.

— Kérem, hölgyeim, merre kell mennem a Saint-Jullen felé?

A két lány először megdermedt a csodálkozásból, hogy a hölgy megszólította őket, azután verseyezve egymással, mutatták meg neki az elképzelhető legkényelmesebb és legrövidebb utat.

— Nagyon kedves, igazán köszönöm. Bocsássanak meg az alkalmatlankodásért.

Nem, a szürkeruhás hölgy nem gunyolódott velük. Ugy bánt velük, mint magához hasonlókkal. „Bocsássanak meg” — mondta... És másnap Mireille egyszerre megkérdezte Vanit:

— Vajjon erre jön-e megint?

És a szürkeruhás hölgy valóban arra ment és mikor találkozott velük az uccácskában, fáradt és szelíd pillantással üdvözölte őket. Így lépett be

életükbe. Mireille és Vania találgatták, vajjon övegy-e, gazdag-e, tönkrement-e és most ide vonult vissza?

— Használt első gazdámhoz — mondta egy nap Mireille, — mikor Lorientban komorna voltam... és merengve emlékezett vissza arra a házra, az almaszagra a szobákban. Jól bántak vele ott. Azután elment valaki után, aki megszegte ígéretét és faképnél hagyta. Banális történet... Tizennolc éves volt akkor. Már el is felejtette, olyan régen volt. Mintha a szürkeruhás hölgy fölébrésztette volna az eltemetett emléket.

— Én sose voltam helyben, — vallotta be Vania később — én otthon éltem. És akár hiszed, akár nem, a keresztanyám szakasztott olyan volt, mint a szürkeruhás hölgy... Mikor kicsi voltam, a térdére vettem.

Sötétedik. Közeledik az idő, mikor a vendégek érkeznek. Mireille és Vania hozzálátnak a dologhoz, töltögetik majd a poharakat, nevetnek és megértő pillantást váltanak egymással... holnap...

Holnap ismét eljön a szürkeruhás hölgy és néhány szót fog mondani: „Szép idő van”, „micsoda idő...” nem nagy dolog, de a két lánynak elég.

Egy pillanatra megvetik lábukat azon a parton, amelyet elhagytak. „Ez a társalgás”, amelyet az életben csak azok ismernek, akik nem buktak el, egy pillanatra el fogja hitetni velük, hogy még nem veszett el minden.

Holnap ismét lesni fogják az uccácska végét. És ez lesz napjuk legszebb része. Mikor így kérdezik egymást:

— Láttad már?

— Még nem.

— Gondolod, hogy eljön?...

A sebiş-i családirtó

Panyik Andorné a bíróság előtt

Beszámíthatatlannak tartják az orvosok a férj- és gyermekgyilkos asszonyt

Rokonok, ügyvédek, elmeorvos-szakértők és más tanúk egész sora vonult fel pénteken a törvényszék Ianca—Olariu-tanácsa előtt, amely özv. Panyik Andorné ügyét tárgyalta, aki, mint ismeretes,

az elmúlt év őszén meggyilkolta férjét és Tibor nevű 12 éves fiát, majd önmaga ellen fordította a fegyvert, de felépült.

A bíróság munkája arra irányult, hogy megállapítsa: mennyiben volt beszámítható Panyikné tette elkövetése idején? Panyikné kijelentette, hogy semmire sem emlékszik. Két esztendeje beteg, sokat szenvedett férje féltékenységtől, nem látta célját az életnek, a gyilkosság éjszakáján két levelet is írt ebben az értelemben, amelyek egy zavaros lélek megnyilatkozásaként hatnak. Az elnök kérdésére kijelentette, hogy nem gyűlölte férjét, de többször, így Buzias-on is, ahol szívbántalmait kívánta gyógykezeltetni, férje féltékenységevel gyötörte.

A törvényszék Panyikné vallomása után Wagner Antal kereskedőt, Panyikék üzletvezetőjét hallgatta ki, majd Blana ru ügyész azt javasolta, hogy Panyikné elmeállapotának megvizsgálásáig függesszék fel a tárgyalást. Kallo Gheorghe, a Panyik-család képviselőjében azt javasolta, hogy Cluj-on vizsgáltsák meg. A bíróság a javaslatokat a tanuvallomások végére halasztotta.

Lényegtelen tanuvallomások után, amelyek mind azt bizonyították, hogy Panyikné öngyilkossági gondolatokkal foglalkozott. Dr. Klein Richard buzias-i, dr. Szedlák Ödön, dr. Bodea Ionel, dr. Borsos Béla és dr. Hersch Andor arad-i ideggyógyászok szakvéleményét hallgatta meg a bíróság. Panyiknéra vonatkozólag. Egybehangzóan azt vallották, hogy

Panyikné melankólikus idegbántalmakban szenved s mint ilyen, tetteiben nem beszámítható,

esetében többször zárt intézeti kezelést is javasoltak. Vlad Eugenia és Siflis Ioan kihallgatása után a tárgyalás folytatását július 12-ikére halasztotta el.

GYOMORBAJ SZIVBAJ REUMA

gyakran a rossz fogak
következménye.

Még tulságosan kevésbé közismert, hogy a rossz fogak, a foggyökér gyenyedése az egész szervezet számára veszedelmes fertőző góccá válhatnak és abból betegségek, mint szív-, vese- és izületi bajok fejlődhetnek.

Ne figyelje, hogy tulozunk!
Kérdezze meg orvosát!

Fogak élő szervek és a rossz fogak olyanok, mint a seb. Számos betegség okozójának a tárt kapuja, amelyen keresztül behatol a vérkeringésbe és igen sok esetben veszedelmes és makacs betegségeket okoz. Egyszerű eszközökkel veheti mindennek elejét:

- 1 Rendszeres, gondos fogápolással Chlorodont fogpasztával reggel és este!
- 2 Évente kétszer megvizsgálta fogait a fogorvossal!



A legfontosabb azonban a fogak preventív ápolása CHLORODONT-tal a tudományos alapon nyugvó fogpasztával. Az a tudat, hogy fogait Chlorodont óvja, megéri, hogy REGGEL és ESTE 2 percet szenteljen a fogápolásnak.

Chlorodont

megóvja fogait és egészségét!



Schwerin Ferenc utja Arad-ról a timisoara-i autókatasztrófiáig

Hatezer lelt kapott Csordás Mária, aki öt éve élt együtt az elgázolt emberrel — Hajza a vérrokonok után — Aki csak a halálban lett érték —

Előbb a megyeháza előtt, később a Bratianu-uccában, a kapumélyedések valamelyikében álldogált egy ember, aki fiatal volt még, alig több, mint 30 éves, a balkarja hiányzott. Ez az ember amolyan „fekete koldus” volt. A sapkájához emelte a megmaradt kezét és köszöntötte a járókelőket. Az arcában volt valami krisztusi, szenvedő, a szemeiből annyi fájdalom és érzés tükröződött, hogy az emberek ösztönösen zsebükhöz nyultak. Soha sem kéregetett. Mindig csak köszönt. Ez a fél karu ember hozzáért az ucca képéhez és most, hogy egy idő óta hiányzik, az, aki sűrűn járt ebben az uccában, valósággal érzi a távollétét.

Nincs még egy hete, hogy Timisoara szenzációja egy halálos autógázolás volt. Totis belga konzul leánya a hajnali órákban halálra gázolt egy embert. A lapok hosszú hasábkot irtak az ügyről, Totis Aliszt előbb a rendőrség, majd a vizsgálóbíró hallgatta ki, azután szabadlábra helyezték. Az áldozat kilétét homály fedte egy darabig, végül sikerült agnoszkálni.

Egyhavi helyettesítés ára: fél kar

Körülbelül hét évvel ezelőtt a bihor-megyei Alesd község cementgyárának volt egy Schwerin nevű gépésze. Ez az ember egy napon megbetegedett és megkérte Ferenc nevű

28 éves fiát, hogy helyettesítse munkájában. Schwerin Ferenc egy hónapig helyettesítette apját. Talán az utolsó napja volt megbízatásának, amikor végzetes baleset gázolt bele Schwerin Ferenc életébe. A gép, amely, mint valamely ugrásra kész, fogságban tartott fenevad lesi a körülötte mozgó embereket, egy óvatlan pillanatban megragadta a bluzánál a gépészt. Schwerin a balkarijával ki akarta szabadítani magát és a következő pillanatban fél karja a gép kerekei között volt. Az életét sikerült megmenteni, de a balkarja odaveszett.

Schwerin a gyárhoz fordult.

— Szolgálatban veszítettem el a karomat, igényt tartok a kártérítésre — mondotta.

— Igényt tarthatna — vélte a gyár, — ha a vállalat kötelekébe tartozott volna. Azonban csak az apját helyettesítette és így nincs jogcíme kártérítésre.

Ez volt az első eset, amikor az élet Schwerint elgázolta. Ez az első gázolás azonban csak amolyan „félmunka” volt.

A Cogalniceanu-ucca 6. szám alatti ház udvara Gorkij tollára való. A kis, sötét szobákat jobbra rendkívül szegény emberek, az élet igazi hajótöröttei lakják. Itt lakott öt év óta a félkaru Schwerin Ferenc, egy Csordás Mária nevű, 30 éves asszonnyal. Együtt éltek,

csak éppen nem voltak megesküdvé. Az ember koldult, az asszony takarítónő volt, meg más alkalmi munkából élt.

— Jó ember volt, de a bénasága miatt nagy keserűség lakott benne — így mesélik a ház lakói. — Annyira jószívű volt, hogy néha az összekoldult pénzt odaadta valami még nálánál is jobban megszorultnak. De sokat ivott, szégyelte, hogy koldus és ezért *mielőtt koldulni ment, mindig leitta magát.*

Két hét előtt Schwerinnekn tudomására adják, hogy jobb, ha egy időre elhagyja Arad-ot. A koldus ugyanis már nagyon is szemet szurt a hatóságoknak. Schwerin Timisoara-ra megy, egy hétig semmi hír róla. Csordás Mária, az egyszerű asszony nem olvas ujságot. A szomszédok hozzák hírlül a tragédiát.

— Azt hiszem, a maga Ferijét gázolták halálra — mondják az asszonyok.

Az esetből lassanként szenzáció lesz a Cogalniceanu-uccában.

„Ha megesküdtünk volna...”

Timisoara-n a Totis-család a lapokban teszi közzé, hogy bárki hozzátartozó maradt, annak hajlandók jelentős kártérítést adni. Csordás Mária átutazik Timisoara-ra, jelentkeznek más asszonyok is, de senkit sem fűz törvényes vagy vérbeli kötelék Schwerin Ferenchez. A félkaru koldus értéke a halálban hirtelen megnő.

Ma hazaérkezett Csordás Mária Timisoara-ról. Az elgázolt embert eltemették, az asszony hatezer lelt kapott Totiséktől. Nagy pénz ez is egy olyan szegény asszonynak, aki-nek csak az az egy ruhája volt, amit viselt. Feri talán soha nem koldult még össze ennyi

pénzt. Hanem, ha törvényes felesége lett volna...

— A Caritas-egyesület a télen segélyezett bennünket — meséli az asszony. — Mondotta akkor a lelkes, hogy házasodjunk össze és még a lakbért is kifizetik. Hiszen, ha megesküdtünk volna, akkor most...

Most... Még elgondolni is rossz, hogy milyen tragikus véletlenek vannak a világon. A halálragázott Schwerin Ferenc törvényes hozzátartozója milliós kártérítést kapna. És nincs törvényes hozzátartozó. Tüvé tették a várost, a megyét, sehol senki. Van az oradea-i lelencházban egy kilencéves kisfiú, de az is törvénytelen.

Valahol él egy testvér a meggyében

A reményt azért nem adták fel. Ugy beszélnek, hogy él valahol egy testvére Schwerin

Ferencnek. Ez az asszony férjhezment egy mozdonyvezetőhöz, aki egy időben a Sebis és Moneasa között közlekedő vicinális vonatot vezetett. Ezt a mozdonyvezetőt keresik, kutatják most, mert a feleségének kétségtelenül vannak kártérítési igényei.

Igy folyik a hájsza a félkaru koldus rokonai után.

Az életnek vannak tragikomikumai teli tréfái. A Brațianu-uccában álldogált a kapumélyedésben egy félkaru ember és néha a sapkájához emelte a megmaradt kezét. A nézése szomorú volt és fájdalomteli. Életének az értéke majdnem a semmivel volt egyenlő. A halála most egyszerre értéké tette és nincs ki zárva, hogy valaki még százezres üzletet kötné ezen a szomorú, regénybe illő emberi sors-tragédián. (Korda.)

Kettős gyilkosság vádja alól felmentett az arad-i törvényszék egy gutenbrunn-i gazdalegényt

— Beigazolódott a jogos önvédelem —

Az arad-i törvényszék második tagozata ma délelőtt hirdetett ítéletet az elmúlt év október 18-án Gutenbrunnban elkövetett kettős gyilkosság ügyében. Mint emlékeztetés, a gyilkosságot Repsigan Ioan 27 éves gazdalegény követte el, aki leszurta Gelitz Jánost és Luckhaub Ádámot. A gyilkosság úgy történt, hogy több legény ingerelni kezdte az esti órákban az egyik üzletből kijövő Repsigant. Ez attól tartott, hogy bántalmazni akarják, mert két nappal ezelőtt a sváb gazdalegények, akik az árokban heverésztek, belekötöttek a vézna Repsigan-ba, megütötték és zseblámpával erősen a szemébe világítottak. A gyilkosság estéjén pedig, amikor a német legények ismét in-

gerelni kezdték, kabátot dobott Repsigan fejére és kövekkel ütötték a fejét.

Repsigan azt hitte, hogy súlyosan bántalmazni akarják, előrántotta kését, amellyel vak-tában szurkálni kezdett. A legutóbbi tárgyaláson kijelentette, hogy nem is tudja, kit szurkolt, nem látott semmit, mert hiszen a fejére dobott kabát ezt lehetetlenné tette.

A törvényszék lanca—Olariu-tanácsa ma hirdetett ítélete értelmében Repsigan Ioan-t a kettős gyilkosság vádja alól felmentette, mert a jogos önvédelmet beigazoltnak látta. Az ítéletben a vádlott és védője természetesen megnyugodott, míg az ügyész fellebbezést jelentett be ellene.

Fehér Kereszt tánciskola pünkösdi táncestélyét
vasárnap helyett MA, SZOMBATON tartja meg. 2513

Az Aradi Közlöny nyaralási akciója

Tiznapos kirándulás a Fekete-tengeren

Carmen Sylva pompás strandját élvezhetik utasaink rendkívül kedvezményes áron

A Fekete-tenger legkeresettebb fűrdőhelyére, Carmen Sylva-ra hirdetjük meg következő utazásunkat. Tíz napos nyaralásunk vasúti (gyorsvonat III. oszt.) költséggel, teljes ellátással és minden mellékköltséggel (kurtaxa, fürdő, borralaló) együtt összesen csak 2750 lei.

Ez a társasutazásunk, melyet szintén a Napilapok Egyesült Utazási Osztálya bonyolít le, a legtekélyesebb kényelmet nyújtja utasainknak. A tengerpart melletti villalakásokból fűrdőruhában járhatnak ki a strandra s az egész napot kényelmes pihenésben tölthetik. Esti szórakozást a fűrdő kaszinója és a különböző elegáns szórakozóhelyek nyújtanak.

Utazási osztályunk a legkényelmesebb elhelyezésről gondoskodott, amennyiben két utast helyez el egy nagy, kétágyas szobában. Az étkezés bőséges és rendkívül változatos. Reggelire kávé vagy tea, vaj és sütemény, délen és este háromfogásos menü.

10 napot pihenhet a legtekélyesebb kényelemben, a legkényelmesebb igényeket is kielégítő előzékeny kiszolgálás mellett. Kívánatra diétás étrendről is gondoskodunk. Megbizottunk állandóan rendelkezésre fog állani s gondoskodik arról, hogy utasaink igen kellemesen töltött 10 nap emlékével térjenek haza. Ezt a kényelmet és pihentető üdülést mindössze 2750 leiért nyújtjuk utasainknak.

Jelentkezés legkésőbb június 12-ig kiadóhivatalunknál.

Tíz napos nyaralásunk június 20-án veszi kezdetét s teljes 10 napon át fog tartani. Aradról való indulás és visszatérés pontos idejét és

a részletes utiprogrammot legközelebb közöljük.

Írásbeli érdeklődésre postabélyeg beküldése esetén azonnal válaszolunk.

Elutasították a gyilkos arad-i volt közrendőr perfelvételi kérelmét

Az arad-i törvényszéken ma hirdették ki a timisoara-i tábla döntését Mitrea Ioan volt rendőr emberölési ügyében. 1932. augusztus 17-ikén történt, hogy Mitrea Ioan illuminált állapotban összeveszett Mihail Buculie nevű szomszédjával, akit megvert és akire többször rátaposott. Buculie a sérülések következtében néhány nap múlva a kórházban meghalt. Az arad-i törvényszék Mitrea-t bűnösnek mondta ki és másfélévi börtönre ítélte. A tábla ezt a büntetést egy fél évre szállította le és a tábla ítéletét a semmitőszék is jóváhagyta. A jogerős semmitőszéki ítélet után Mitrea-t letartóztatták, a volt rendőr védője azonban perújrafelvételt kért, amelyet elutasítottak. Ezt hirdették ma ki Mitrea előtt, akit ismét letartóztattak. Védője felfolyamodást jelentett be a semmitőszékhez.

GOLEM

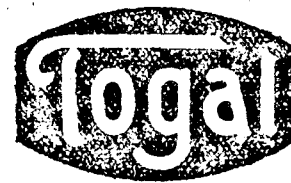
ünnepélyes díszelőadása
ma este és június 1-én
a Nyári Szinkörben.



A
RHEUMA
és **CSUZ**
leghatásosabb
orvossága a
TOGAL

A gyógyító orvostudomány egyik legtekélyesebb alkotása a TOGAL. Sok ezer orvos, a világ minden részéből, kísérletezett a gyógyszerrel és dicséri csodás hatását. Különösen kiemelik a meglepően gyors gyógyulási eredményeket, amelyeket a Togal-tabletták rendszeres használatával rheumánál, csúzos idegfájdalmaknál, főfájásnál, és rohamokban jelentkező fejfőrcsökknél elértek.

● Nem is csoda ez, mert a TOGAL sikerült összetételénél fogva más valami, mint egy közönséges fájdalomcsillapító szer. A TOGAL radikálisan kiküszöböli a testből a betegség okát, a hűgysavat és mellett még hosszú használat esetén sem káros. Gyógyszertárakban és drogériákban.



Színház - Művészet

* Egy Gyhyssa vasárnapi előadása elé. Hangzatos reklámok helyett beszélnek a művészről hosszú évek óta kimerítően méltatott táncestéi és növendék-előadásai. Ezidén is hetvenen lépnek fel növendékei közül. Olyan szám ez, amely egymagában ragyogó bizonyíték. Ötletes, mindig új és új formák, utólráhetetlen rendezés és kifejező szépség, pompás díszletezés és kosztümök — Erdélyi Károly tervezéseinek remekei — vonulnak színpadra. A táncokat megelőző gimnasztikai és ritmikai, valamint akrobatamutatványok ujjalag fogják igazolni, hogy mit tud Egyhyssa növendékeiből kihozni. Nem száraz pedagógiai előtárás, hanem lebilincselően szórakoztató nagy művészet amit a próbákban látunk és amit pünkösdi vasárnap délután a színházban bemutat. Befőzésül csak annyit árulunk még el a csillogó műsorból, hogy két hatalmas pantomim kel életre a kibővített színpadon. A varázstündér és a teljes Rózsálovag operaválcer. Előbbiben 30 gyermek mutatja szebbnél-szebb köztűmben a tekélyes finomságot és tudást, utóbbi a legjobb táncsoport ötven szereplőjének nagystíli színijátéka, mihez a Gellerrádió erősítésében Strauss Richard örök „Rózsálovag”-ja adja a filharmonikus orchesterzenét. Azzal zárjuk elragadtatásunkból fakadó beszámolókat, hogy aki megnézi ezt a nivós előadást, egy nemes művészet tisztja kénét fogja magával vinni. Az előadás pontosan 5 órakor kezdődik.

* Ma, szombaton este van a „Golem” első előadása. Többhetes lázas készülődés és lelkiismeretes próbák után ma, szombaton este lesz a „Golem” ünnepélyes díszelőadása. A remek szereposztás, élén Beamter Renée kiváló énekesnővel, a berlini Operaház tagjával, a filharmonikusokkal kiegészített rendőzenekar, a kitűnő 40 tagú „Hazamir” kórus, Sebes Ily táncművész és klasszikus táncsoportja tekélyes biztosítéka a fővárosi nivóju előadásnak. A szereplők közül Beamter Renée kívül Paál Magda, Róna Dezső, Kozma Hugó, Szabó Gyula, Jávör Alfréd, Székely Bálint, Kiss Elemér és a többiek tudásuk legjavát adják. A zenekar felett a kitűnő Csányi Mátyás őrködik. A „Golem” rendezősege kéri azokat, akik előre váltották jegyüket, a déli órákig csereljék át rendes belépőjegyekkel a téli színház pénztáránál, miután csak a pénztárnál kiadott jegyekkel lehet a nézőtérre belépni.

Május 31-én, vasárnap lesz az **AMEFA** körül tömörülő turisták nagyszabású találkozója az Iparos-Otthon összes helyiségeiben. Tiroli szépségverseny. Reggelig tánc. 2515

Ismét öngyilkosság történt Arad-on

A fűvészkertben felakasztotta magát egy házmaster

Az elmúlt éjszaka a megdöbbentő módon elszaporodott arad-i öngyilkosságok sorozata újabb, szomorú esettel gyarapodott. Reggel hat óra tájban az egyik rendőrőrszem a Városliget mögötti fűvészkert kerítésén akasztott ember holttestére bukkant. A rendőr azonnal levágta az öngyilkost és értesítette a rendőrséget, ahonnan *Cerches* ügyeletes komiszár és dr. *Vatiani* hatósági orvos szálltak ki a helyszínére. A vizsgálat megállapította, hogy az öngyilkos ember, aki nadrágszíjával akasztotta fel magát a kerítésre, már órákkal előbb, az éjszaka folyamán követelte el tettét. Amikor a bizottság az öngyilkos holmiját átkutatta, egy dohánycsomag papírjára ceruzával írva a következő sorokat találta:

— *Pospischil Marcu 54 éves házmaster vagyok, lakom a Str. Penes Curcanul 18. szám alatt. Kedves családom! Bocsássatok meg, nem tehettem másként.*

Azonnal értesítették az öngyilkos feleségét és fiát, akik igazolták személyazonosságát. A szerencsétlen ember családtagjai elmondották, hogy Pospischil aki gyári munkás és házmaster volt, már nap előtt azzal távozott el hazuról, hogy Vata de Jos fürdőhelyre utazik, minthogy ott kilátása van munkára. Ruháit összecsomagolta, elbucszott feleségétől és eltávozott, azonban ugylátszik közben meggondolhatta a dolgot. Ruháit valószínűleg eladta és a pénzt elitta. Pospischil életének nagy tragédiája ugyanis alkoholszenvedélye volt, amely teljesen urrá lett fölötte. Amikor már minden pénze elfogyott, ugylátszik végső elkeseredésében a halált választotta.

A vasárnapi válogatott magyar futbalcsapat

Budapestről jelentik: Dietz Károly dr. szövetségi kapitány a következő válogatott csapatot állította össze az olaszok elleni vasárnapi mérkőzésre: Szabó (Hungária)—Polgár (Ferencváros), Sternberg (Ujpest)—Seres (Ujpest), Sücs (Ujpest), Dudás (Hungária)—Cseh (Hungária), Turay (Hungária), Sárosi dr. (Ferencváros), Toldi (Ferencváros), Titkos (Hungária). Tartalékok: Csikós (Phöbus), Biró (Hungária), Szalay (Ujpest), Solti (Phöbus).

Ismét életbeléptette az elemiiskolai tanerők véglegesítő vizsgakötelezettségét a közoktatási minisztérium

— Csak az általános helyes középosztályzat számít elégségesnek —

Cluj-ról jelentik: A közoktatásügyi minisztérium megküldte az egyházi főhatóságoknak folyó évi május 20-án kell 73.506—936. számú, a felekezeti elemi iskolák tanerőinek véglegesítő vizsgálataira vonatkozó rendeletet. A főhatóságok kötelesek ezeket a rendeleteket valamennyi lelkész, plébániai hivatal és elemi iskolai igazgatóság tudomására hozni.

A rendeletben a minisztérium az elemi iskolai törvény 118-ik szakasza alapján visszaállítja az 1930-ban megszüntetett véglegesítő vizsga kötelezettségét.

A vizsgákon kötelesek megjelenni mindazok az elemi iskolai és óvodai tanerők, akiknek a vizsga idején legalább három évi tényleges szolgálatuk van, mint ideiglenes kinevezetteknek. (Ideiglenes kinevezettek azok a férfiak, akik kinevezésükkor kitöltötték a katonai időt és azok a nők, akik betöltötték huszonegyedik évüket, — ellenkező esetben csak helyettesek.)

A vizsga írásbeli, szóbeli vizsgából és minta-tanításhból áll. Az írásbeli részben két dolgozat szerepel, egy román nyelven és egy az iskola nyelvén.

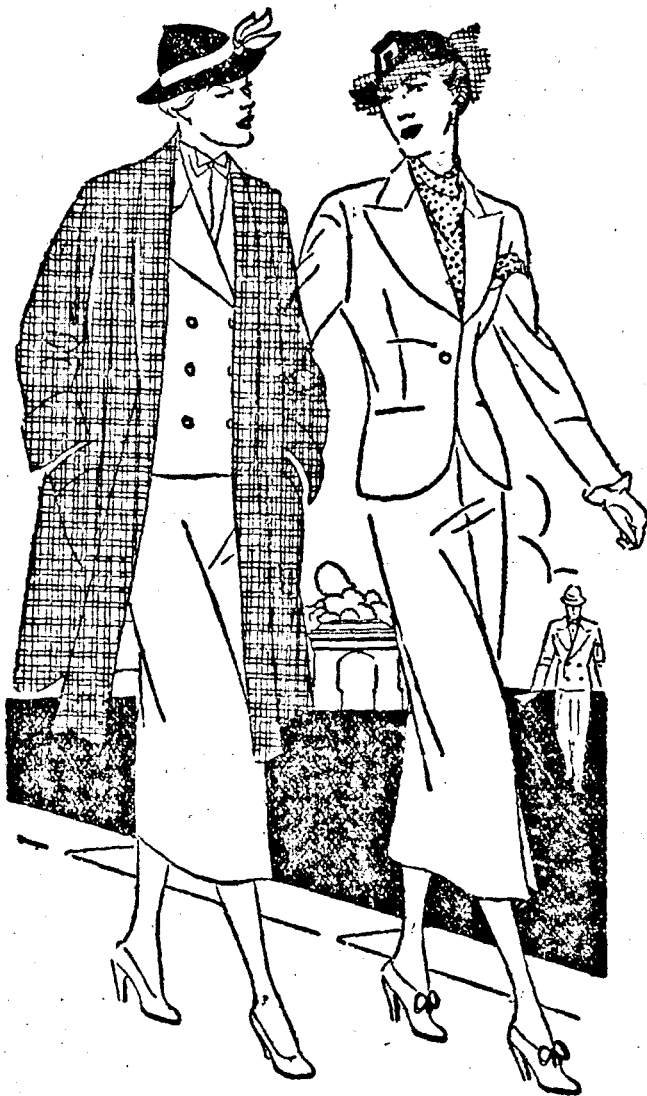
A románnyelvű dolgozat tárgyát a minisztérium állapítja meg, míg a másikat az egyházi főhatóság.

A szóbelin hittanból, román nyelvből, az iskola nyelvéből, neveléstanból, földrajzból, történelemből, természettudományból és mennyiségtanból kell felelni a bizottság előtt. A mintatanítás a bizottság által kijelölt és az elemi osztályok anyagából választott feladatokkal, a gyakorlóiskolában lesz részint román nyelven, részint pedig az iskola nyelvén.

A vizsgákon az elégségesnek minősített általános középjegy hetes, egyes tantárgyaknál hatos. A jelöltek kötelesek bemutatni a bizottságnak az utolsó szolgálati éveikben kidolgozott leckék előkészítő szövegét is. A fentebb közölt feltételeknek megfelelő tanerők kötelesek megjelenni a vizsgákon; igazolt mulasztóknak csak azokat tekintik, akik engedélyezett betegszabadságon vannak. A vizsgára nem jelentkező tanítókat hivatalból írják be és meg nem jelenés esetén elbukottaknak tekintik. Ezen a vizsgán háromnál többször senki sem jelentkezhetik. Azokat

akik a harmadik kísérletnél nem nyertek

Az Avenue des Champs Élysées...



A Hudnut THREE FLOWERS pudert, a francia nők kedvelt pudere, megérdemli, hogy kipróbálja. Fordítsa Ön is hasznára a világ legbájosabb nőinek tapasztalatait és használja a Richard Hudnut szépitőszereket.

RICHARD HUDNUT
THREE FLOWERS
Puder és Krémek

.... A korzó idején, egy nap májusi délelőtt, telve a lilium illatával... Csodás látvány, elragadó keret, lelkes hangulat, amelyben visszatükröződik egy expanzív nép élénk, intenzív ritmusa, lázas élete. Ki tudná lefesteni szavakkal ennek a bájos környezetnek teljes ragyogását, amelybe a luxus, az elegancia és a női szépség meleg tónust visz be, lelkességet, még több báj, még több ragyogást, az ég egyik sarkává teszi?

A párisi nők... csodás nők, tündéri teremtmények, könnyű és kecsés járásuk. Nézze meg őket közelebbről, bájuk ugyanaz, ellenállhatatlan...

Metódusuk? Egyszerű, könnyű, minden nő rendelkezésére áll: a Richard Hudnut szépitőszerek és a Richard Hudnut Three Flowers puder, az Océanon tuli híres parfümkészítő egyik legtekélyesebb készítménye, a puder, amelynek sikere Franciaországban — a szépitőszerek hazájában — minden várakozást felülmúlt. A Hudnut laboratóriumok speciálistáinak sikerült egy csodás pudert kreálniok, amely rendkívül finom és tapadó, amelynek delikát árnyalatait Páris raffinált esztétikai érzéke diktálta.



elégséges osztályzatot, vagy pedig a vizsgáról háromszor igazolatlanul távolmaradtak, elbukottaknak tekintik. Az illetők megszűnnek a tantestület tagjai lenni.

A vizsgáztató bizottságot az illető egyházi főhatóság állítja össze s abba a minisztérium is kiküld egy tagot. Ez a kiküldött egyuttal a bizottság elnöke is lesz.

A minisztérium egyuttal elrendelte a felekezeti iskolák tanerőinek másodfoku előléptetési vizsgáját is. Ezeket minden két évben rendezik.

Míg a véglegesítő vizsgák szigoruan kötelezők a tanerőkre nézve, addig az előléptetési vizsgáknak nincs kötelező jellegük.

CENTRAL 5, 7½ és 9¼ órákor

Mindenki a fedélzetre!
RUBY KELLER, DICK POWELL

CORSO 5, 7½ és 9¼ órákor

Hires szerető

Renate Müller, Dorothea Wieck,
Michael Bohnen, Hans Stüwe.

SELECT

Ma szünet!

URANIA 5, 7½ és 9¼ órákor

Stan és Bran rendőrök

HIREK

A párisi csoda

A párisi lapok csodálatos eseményről számolnak be, ami méltán kelti a legszélesebb érdeklődést. Arról van ugyanis szó hogy Toulouse-ban a napokban bíróság előtt jelentkezett egy 30 éves, nek látszó, fiatal asszony. Ez a dolog csak akkor lett feltűnő, mikor a törvényszéki elnök megállapította az előtte fekvő jegyzőkönyvből, hogy Madame Tufat alperes 71 esztendő. Senki sem akarta elhinni, hogy a jelentkező ilyen idős, azonban okmányokkal bizonyította, hogy a látszat dacára is megérte ezt a szép kort, sőt dedunokái is vannak. A párisi lapok riporterei utána jártak a különös esetnek és nem mindennapi érdekességű természeti csodáról adnak hírt. Bebizonyítást nyert, hogy Madame Tufat hatvan éves koráig, a normális öregedés minden szakos és szomorú fázisán keresztül ment. Fogai kihullottak, haja megritkult, arca megráncosodott. Hatvan éves korban azonban különös fizikai és élettani változáson ment keresztül az idős asszony. Alakja viszonylag régi rugalmasságát, haja és fogai kinőttek, ráncos, hervadt arcüre megtelt és a hozzátartozók legnagyobb bámulatára évről-évre fiatalabbnak néz ki.

A párisi orvosok megvizsgálták a csodálatosan megfiatalodott öregasszonyt és megállapították, hogy semmiféle mesterséges fiatalító operáción nem ment át, hanem a szervezet ismeretlen befolyására önmagát regenerálta. A 71 éves fiatalasszonyt természetesen különböző szépségsergélyek is megrohmozták ajánlatokkal, hogy szerződjön el hozzájuk reklámnak, de Madame Tufat nem hajlandó erre. Ez a csodálatos fiatalodási eset, nem egyedül álló Párisban. Allitóltag Madame Ninon de Lenclos hatvanöt éves korában olyan szép volt, hogy a szerelmes hódolók serege vette körül. Memoárjaiban rendkívüli szépségének és örökifjúságának titkát igen misztikus módon magyarázza. Egy ismeretlen férfi jelentkezett nála, aki titokzatos látogatásait tekintve, csak maga az alvilág fejedelme lehetett és tiszta folyadékkal telt fiolákat adott át Ninonnak. Ő ebből a folyadékból fürdővizébe öntött néhány cseppet s így történhetett, hogy bámulatos szépségét az idő vasfoga nem fogja kikezdeni. Hátramrad azonban a kérdés, hogyan fiatalodott meg Madame Tufat. Őt is felkérte volna egy titokzatos férfi, akinek feltámadó szépségét köszönheti? Bár a szóban forgó hölgy tagadja, hogy ilyesvalami történt volna vele, ez az eshetőség nincs kizárva. Párisban a hölgyeknek nincs koruk és férfiak izlése nagyon különböző.

A legvalószínűbb magyarázat azonban az lenne, hogy az idős özvegy valamelyik unokája, a határozottabb védekezés miatt jelentkezett a nagymama helyett. A bíróságot meglepte az alperes rendkívül fiatal külseje s meglepetésében nagyon enyhe ítéletet hozott. Egy természeti csodával nem lehet szigorúan bánni.

W. R. A.

— MELEG IDŐ, CSÖKKENŐ ZIVATAR-HAJLAMMAL. Hömelkedés, a szél átmeneti gyengülése, néhány helyen esetleg még kisebb zivatar.

CSAKIS REUSZTOL VEGYÜNK JEGET, LEGOLCSÓBB, MERT LEGNEHEZEBB.
BUL. REGELE FERDINAND 33. TELEFON 141.

— Kicsérélik a bucuresti-i francia követet. Párisból jelentik: Félhivatalos közlés szerint a francia kormány arra kérte a braziliai kormányt, hagyja jóvá Ormesson eddigi bucuresti-i francia követnek braziliai követté való kinevezését. A közlés szerint Ormessonna k Bucuresti-ből való visszahívása és Rio de Janeiroba való helyezése csak kezdetét jelenti a francia diplomáciai karban tervbe vett változásoknak. Ezeket azonban egyelőre a kormány titokban tartja.

— Jövőhagyták Arad-város költségvetését. Dr. Coțoiu Romulus városi interimárbizottsági elnök, képviselő intervenciójára a belügyminisztérium jövőhagytá Arad-város költségvetését. Dr. Dr. Coțoiu szombaton reggel érkezik haza Bucuresti-ből Arad-ra.

— Megszűnik ma az 1935-36. évi tanév. Bucuresti-ből jelentik: Az ország összes iskoláiban ma, szombaton megszűnik a tanítás. A vizsgák június 5-én veszik kezdetüket és 24-én érnek véget. Az érettségi vizsgák június 26-án kezdődnek és az évről-évre ünnepségeket július 1-ig tartják meg.

— Sulyok István református püspök üdvözlése. Köztudomású, hogy Sulyok István, a királyhágómelléki református egyházkerület püspöke a napokban töltötte be püspökké választásának 10-ik évfordulóját. Ez alkalomból az arad-i református egyház presbitériuma sürgönyileg üdvözlötte a ősz püspököt, mint akinek 10 éves egyházkormányzata alatt megerősödött az új egyházkerület és ez a 10 éves fennállás biztosíték az önálló egyházkerület kormányhatósági elismerésének is. Az üdvözlésre Sulyok István püspök a következő megleghangú levélben válaszolt: Az arad-i egyházköztség nagytiszteletű s nagyságos presbitériumának. Püspöki hivatali esküm letelésének 10. évfordulója alkalmából kifejezett szíves és meleg üdvözléért és szerencsekívánatokért fogadja a nagytiszteletű és nagyságos presbitérium hálás köszönetem őszinte nyilvánítását. Oradea, 1936. május 19. Atyafiságos üdvözléssel és igaz nagyrabecsüléssel: Sulyok, püspök.

Nők a villamosszékekben!

New-Yorkból jelentik: (Rador). A Sing-Sing fegyházban tegnap négy gyilkost végeztek ki villanyosszékekben. Mind a négy embert annak idején azért ítélték halálra, mert meggyilkoltak és kiraboltak egy brooklini kávést. A négy kivégzés mindössze 20 percig tartott. A kivégzettek között két nő is volt. Amikor az egyik nőt a siralomházból a kivégzési terembe vitték, sorstársa így kiáltott utána:

— Kellames utat a villanyosszékek!

Amikor a másik nőt már lekötözték a villanyosszékekbe, ezt kiáltotta oda a jelenlévő hatósági személyeknek:

— Négy embert meggyilkolni egy emberért mégis csak sok és igazságtalan!

A nők tehát nem tagadták meg ős! tradíciójukat: az utolsó pillanatukig is — beszéltek.

— Karinty Frigyes felgyógyult. Karinty Frigyes az ismert magyar humoristát nemrég, mint annak idején megírtuk, Stockholmban megoperálták. Az író, akin agyműtétet végeztek, már tulvan minden veszélyen és jól érzi magát. Az operációról és egészségi állapotáról maga számolt be egy terjedelmes cikkben, amely tegnap délután jelent meg az egyik budapesti lapban.

Dr. HOLLÓSNÉ BREIDER ERZSI GYERMEKOTTHONBAN

a nyári előjegyzések megkezdődtek és kéri a szülőket, hogy a nyaralásra küldendő gyermekeiket legkésőbb június hó elsejéig bejelenteni szíveskedjenek. Cím: Oradea, Vie Hollós. 2308

— Házasság. Giulan Florica tisztviselő és Catalina Teodor Timisoara szab. kir. város alpolgármestere f. hó 30-án szombaton d. u. 7 órakor tartják meg esküvőjüket a timisoara-i József-városi gör. kel. román templomban.

— TROPICAL férfilingek STRASSER-cégnél a legolcsóbban.

— Megérkeztek Lenkey hamvai Egerbe. Budapestről jelentik, hogy Lenkey János hamvai ma reggel Aradról megérkeztek Egerbe. A koporsóba zárt hamvakat még a délelőtti folyamán átszállították a Kisasszony temetőbe, ahol felravatalozták és holnap ünnepélyes keretek között helyezik nyugalomra édesanyjának és fivérének sírja mellé.

Moziban



— Mondd, mama: Miért játszik mindig, minden moziban ugyanazt a filmet...?

Fredeti Közlemény

Az első üveg Gastro D. után teljesen meggyógyultnak érzem magam

és szívből köszönöm, hogy módomban van megismertetni a szenvedőkkel azt a gyógyszert, amelyvel visszakaphatják egészségüket és életkedvüket.

Teljes tisztelettel:

Tóth Stefan

Sft. Paul, Jud. Arad P. U.

Sofronia.

A köszönő levelek százait kapjuk az ország minden részéből, melyekben lelkesedéssel számolnak be a „GASTRO D.” csodálatos hatásáról, ami oly gyorsan gyógyít gyomor- és bélbajokat, valamint fekélyeket. Kapható Császár Ernő gyógyszer-tárában, Bucuresti, Calea Victoriei 124., vidékre 130 lei utánvétellel küldi.

Kisérje figyelemmel az ezután közlendő köszönő leveleket.

— Mussolini látogatása a római magyar akadémia kiállításán. Rómából jelentik: Mussolini miniszterelnök ma látogatást tett a római magyar akadémia kiállításán. Végignézte a magyar művészek festményeit és szobrait, majd elismeréssel gratulált Villány Frigyes báró magyar követnek. Koltaynak, az akadémia tanárának. Távozása előtt az olasz miniszterelnök az Akadémia udvarán a magyar művészekkel lefényképeztette magát.

— Verebely professzor a timisoara-i orvosnaggyűlésen. Az FME idei vándorgyűlését augusztus végén Timisoara-n rendezik meg. A vándorgyűlésnek kiemelkedő része az EME orvostudományi szakosztályának naggyűlése, amelyen országos részünk kisebbségi orvosai tekintélyes számban vesznek majd részt. Az orvosi naggyűlésen magas színvonalú orvosi szakelőadások hangzanak el. A szakosztály elnökségének felkérésére, dr. Verebely Tibor hírneves budapesti sebésztanár vállalta a diszelnökséget. Az előadások sorozatában Verebely professzor a hasi műtétek új módszereiről tart előadást.

— Junius 3-án kerülnek kiosztásra a városi ingyentelkek. Iac Eugen városi gazdasági tanácsos junius 3-ára hívta össze azt a bizottságot, amely a városi ingyentelkek elosztása felett dönt. Mint ismeretes, az ingyentelkeket a háborús érdemért kiüntett egykori frontharcosok és legionáriusok kaphatják.

— Horogkeresztet új német bankjegyek. Berlinből jelentik: A Reichsbank holnap hozza forgalomba az új százmárkás bankjegyeket, amelyek közepén horogkereszt díszel. Ez lesz az első német bankjegy, amely a nemzeti-szociálista párt jelvényét viseli.

— Mohamedánná lett Ghandi fia. Bombayból jelentik: Hariral Ghandi, Mahatma Ghandi legidősebb fia a napokban ünnepélyes külsőségek között áttért a mohamedán vallásra. A ceremónia Bombay legnagyobb muzulmán templomában nagy nyilvánosság előtt folyt le. Harial Ghandit a jövőben Abdulah Ghandinak fogják hívni. Az apa és fia között évek hosszú sora óta ellenséges viszony volt mert politikai és gazdasági kérdésekben nem értették meg egymást.

— Bucuresti-i ügyvéd halálos katasztrófája. Bucuresti-ből jelentik: Berkovici Marcu 34 éves bucuresti-i ügyvéd, tegnap a fővárosból Braşov-ba lakó rokonaihoz akart utazni. Tévedésből a cer-nău-i vonatra szállt és ezt csak akkor vette észre, amikor a vonat elindult. Leugrott a robogó vonatról, de oly szerencsétlenül, hogy a vonat kerekét mindkét lábát többé le nem szedték. A szerencsétlen ember még a pályaudvaron meghalt.

— Vér-, bőr- és idegbalások igaznak hetenként többször, reggel felkeléskor egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mert ez mindig alaposan kitisztítja és méregteleníti a gyomorbélcsatornát s ezenkívül az emésztést és az anyagcserét is jótékonyan befolyásolja. — Az orvosok ajánlják.

— Véres rablógyilkosság Buhusi-ban. Buhusi-ból jelentik: Tegnap éjjel kettős rablógyilkosság történt a Str. Regele Ferdinand egyik házában. A kora reggeli órákban fedezték fel a gyilkosságot, amikor is Ronte és Beer nevű dűsgazdag leereskedőket vértócsában fekvő holtan találták meg a közös hálószobában. A lakás teljesen fel volt fordítva, a szekrényeket feltörték és a nyomozás eddigi adatai szerint a rablógyilkosok több mint 1 millió lei készpénzt és nagyjából kétszáz értéket vittek magukkal. A rendőrség három egyénre gyanakszik, akik a bűntettet elkövették, de még kézrekeríteni nem tudták őket.

— ZÜRICH ZARLAT: Páris 20.38, London 15.45 és fél, Newyork 309 és ötnyolcad, Milánó 24.35, Amszterdam 209, Berlin 124.50, Prága 12.80, Varsó 58.00, Belgrád 7.00, București 2.50.

— Liszt-émléktábla leleplezése Párisban. Párisból jelentik: Ünneplés keretében történt meg ma délután Párisban Liszt Ferenc emléktáblájának leleplezése. Az emléktáblát Liszt volt lakóházának homlokzatán helyezték el. Az ünnepség megnyitóját gróf Khuen-Héderváry Sándor párisi magyar követ mondta, majd pedig Georges Huisman állami művészeti vezérigazgató, Haraszi Emil egyetemi tanár és Chiappe, Páris város tanácsának elnöke beszélt. Liszt: VIII. Rapszódiját zongorán Kilényi Ede játszotta. Az ünnepségen a párisi politikai és művészeti élet számos előkelősége megjelent.

— Még emlékeztet a Pataki-iskola két év előtti előadása, amely zsúfolt ház előtt mutatta be hat tagú táncsoportja szellemes műsorát. Azóta, most pünkösdféltől lép először a nyilvánosság elé. Tehetséges, nagyszerűen képezett növendéggárdája a legnagyobb ambícióval, lelkesedéssel, odaadással dolgozott olyan programmon, amely most is mint mindig példadadó és utmutató. — A program kimagasló számait négy régen elismert tehetség: Gróf Éva, Tereanu Mimi, Braun Zsuzsika és Zsigmond Márta táncolják. Az iskola növendékei közül még közreműködnek: Sárba Pompy és Puiu, Simatsek Lolo, Curticean Juliska, Weisz Irma, Avedic Olga, Hegedüs Magda, Benjámín Tomy. Pop Jenny, Steiner Zsuzsika, Müller Baba, Tereanu Baby, Schillinger Márta, Glaschy Irmgard, Eichner Judit, Stengel Betti, Jónás Klári, Taraba Emmy, Kaddó Marianne, Kardos Marika, Steiner Jani. Polatsek Géza, Ambrus Dezső, Halász Anci.

— Súlyos beteg Leff Iosif, az „Olympia” klub egykori tulajdonosa. București-ből érkező jelentés szerint Leff Iosifot, a volt arad-i Olympia klub tulajdonosát București-ben súlyos betegség érte. Leff, aki családjával együtt a klub megszűnése után is Arad-on élt, nemrégiben különböző üzleti ügyei elintézése végett Bucurestiből utazott. Családja néhány nap óta nem kapott tőle értesítést, míg ma értesítés érkezett, amely közölte, hogy Leffet súlyos betegség érte. Leff Iosif családja Bucurestibe utazik, hogy a beteg ápolásáról gondoskodjék.

— Az arad-i ref. egyház gondnoki hivatala ajánlatot kér 2. (azaz kettő) vagon száraz, cserhasáb tűzifa szállítására. A zárt írásos ajánlatokat 1936. június 5-ig kell beadni Muzsai József gondnokhoz.

H. SZIKLAY GIZI táncitanárnő

növendékeinek táncvizsgálja a Krispin-teremben ma, szombaton este fél 10 órai kezdettel. Minden vasárnap és csütörtök este táncgyakorló óra.

— Kézigránát-szerencsétlenség a görömbölyi gyakorlótéren. Miskolcra jelentik: Ma délelőtt a görömbölyi gyakorlótéren gyakorlatozás közben egy kézigránát felrobbant. A gránát szilánkjai Prepelicai István főhadnagyot halálosan megsebesítették. Egy őrmester és két kőzkatona szintén súlyosan megsebesült. Az ügyben vizsgálat indult.

— Halálos villámcsapás. Budapestről jelentik: Tegnap borzalmas vihar vonult át Mór községén. A szőlőkben a munkások egy kunyhóba menekültek, ahová becsapott a villám. Két ember azonnal meghalt, egy pedig súlyosan megsebesült.

— Tűz Radna-n. Tegnap fél 12 órakor a radna-i templomhegy felől sűrű füstfellegek tödultak az ég felé, ami nagy riadalmat keltett a községben. Az emberek felriadtak álmukból, az utcára siettek, ahol különböző rémhírek terjedtek el. Csakhamar kiderült, hogy Draja Joan nemzeti-parasztpárti képviselő házában udvarában levő gazdasági épületek gyulladtak ki. Az udvaron lévő szénacsűr és egy kukoricapajta hatalmas lánggal égett és felő volt, hogy a szél a lángokat más házakra is átvizsi. A lipova-i tűzoltók emberfeletti munkát fejtettek ki, amellyel végül is sikerült a veszélyesnek ígérkező tüzet lokalizálni.

— Csak felnőttek nézhetik meg Dálnoky István június 4-i vidám estjét, amelyen a legregebb pikáns kabarétréfák kerülnek előadásra. „Üldöznék a nők”, „Megzavart légyott” és más remek bohózat képezi a gazdag műsort, amelynek keretében felkér Bérési László népszerű ardeal-i kabarékomikus, Zöldhelyi Anna, Szabó Gyula és még sokan. Jegyek már kaphatók a színházi pénztárnál.

— Ma az alanti gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:

NIEDERMAYER: Piata Sft. Sava.

HAJÓS: Bulv. Regina Maria 8.

KAIN: Piata Avram Iancu.



Minden nő legnagyobb gondja, szépségének ápolása és megtartása.

A nő szépség olyan kincs, amelynek megtartására minden nő a legtöbb gondot fordítja és ezért a kozmetikai szerek egész légóját használja. De igen gyakran kell észrevennie, hogy a leggondosabb kendőzés mellett sem képes az arc bőr tisztaságát elérni. A pattanások arc bőrnek legtöbbször nem külső, hanem belső oka van: az emésztőszervek nem működnek rendszeresen, a belekben maradó ételmaradékok rothadnak, erjedésnek indulnak és megtámadják az arc bőrt. Ilyenkor csak a belek alapos megtisztítása segít: szedjen hashajtót. Nőknek a legmegfelelőbb hashajtó az ARTIN dragée, mert amellett hogy hatása biztos és enyhe, a kicsi szemcsék bevétele igen könnyű és kellemes. HASZNALJON ARTIN DRAGEÉT ÉS ARC-BŐRE TISZTA, PATTANASTÓL MENTES LESZ.

Artin

A DR. WANDER
ÜZEMEK
KÉSZÍTMÉNYE

— Hitler a kieli flotta-demonstráción. Berlinből jelentik: Hitler kancellár ma Kiel kikötőjében megtekintette a legnagyobb flotta-gyakorlatot, a melyet a német haditengerészet a háború óta tart.

Bucuresti-ben külön megadóztatják a pezsgőt

Bucuresti-ből jelentik: A főváros tanácsa elhatározta, hogy 10 százalékkal adóztatja meg a pezsgő üvegjét. Az így befolyt összegből építkezési alapot létesítenek.

— Harminchat esküvő lesz szombaton Arad-on. Az arad-városi anyakönyvi hivatal kimutatása szerint a pünkösdi ünnepek előtt eddig harminchat pár jelentkezett esküvőre. A fiatal párok esketési szertartását dr. Cojoiu Romulus interimárbízsági elnök és Tatu Ioan felváltva fogják végezni.

Ingyen kap fél liter bort,

ha öt litert vásárol. Maderat-i, Paulis-i fehér és vörös borokból, asszu, úrmös és mustból

MESSER BOPINCE,

Str. Stroiescu 7. Telefon 410. 2434

— Férfivé operálták Anglia súlydobó és gerelyvető — bajnoknőjét. Londonból jelentik: Egyik itteni kórházban megoperálták Mary Westont, Anglia súlydobó és gerelyvető bajnoknőjét, akit férfivé operáltak. Az operáció után Marcus Weston nevet vette fel.

— Az Aradi Nőifodrázmesterek Szindikátusa értesíti a nagyvérdemű hölgyközönséget, hogy az összes nőifodrász üzletek pünkösdi másodnapján, azaz hétfőn egész nap zárva tartanak. Az elnökség.

STANA-i nyaraló

június 4-ikén megnyílik teljes penzió négyszeri elsőrangú étkezéssel. Érdeklődni: Hotel Central, KAUFMANN-nál.

— Kirándulás Casoaia-ra. Az S. C. A. arad-i „Czárán” osztálya pünkösdi vasárnapján autóbusszal kirándulást rendez Casoaia-ra. Előjegyzéseket szombaton estig elfogad Sándor Iván és Társa sorsjegyiroda.

Közzétették a német-magyar kultur-egyezmény szövegét

Budapestről jelentik: Ma tették közzé a német-magyar kultur-egyezményt. Az egyezmény többek között a következőkről intézkedik: A két állam kormánya különös gondot viseltetik majd azon kulturális és tudományos intézmények iránt, amelyek a két nemzet közötti kapcsolatok fejlesztését szolgálják. Gondoskodnak a két ország egyeteméről a német, illetve magyar nyelv tanításáról, lektorok útján. Az egyetemi és főiskolai tanárok cseréje úgy történik, hogy minden tanulmányi félévben az egyetem és főiskola legalább két német, illetve magyar tanárt hívhat meg előadásra. Az egyes egyetemeken műhelyeket bocsátanak a másik nemzet tudósainak rendelkezésére. Az egyezmény értelmében továbbra is fenntartják a főiskolák diákok cseréjét.

LEGUJABB SPORT

Paksyné győzött Somogyi Klári felett

Budapestről jelentik: A BEAC. pályáján ma folytatták le a nemzetközi tenniszversenyeket, amelyeknek nagy meglepetése Macsuha győzelme Pető felett és Paksyné győzelme az arad-i Somogyi Klári felett. Az eredmények a következők: Nemzetközi férfi egyes: Macsuha—Pető 6:0, 4:6, 7:5, Balázs—Shopek 6:4, 7:5, 4:6, 6:1. Vegyes páros: Balázs—Sárkány: Balázs 1.—Somogyi 6:2, 3:6, 6:3. Nemzetközi női egyes: Paksyné—Somogyi Klári (Arad) 6:0, 6:4. (Óriási meglepetés.)

— Nagy tűz a Regátban. Bucuresti-ből jelentik: Tegnap éjjel hatalmas tűz pusztított Cendesti-i községben. A nagy szél miatt a lángok oly gyorsan terjedtek el, hogy rövidesen 50 épület állt lángokban. A tűz okozta kár többmillió lei. A veszedelmet egy gyermek gondatlansága idézte elő, aki játék közben egy szalmakazlat gyújtott fel.

— A grădiste-i és gai-i református templomra való gyűjtés. Ismeretes, hogy a református egyház presbitériuma kérvényt adott be Groza Ioan dr. vármegyei prefektus utján a minisztériumba a Grădiste-n és Gai-ban építendő református templomok javára gyűjtés engedélyezése iránt. A kérvényt a munkaügyi minisztérium azzal küldte le Sulyok István püspökhöz, hogy a gyűjtés engedélyezése a 19.750—1924. számú miniszteri döntés szerint a püspök hatáskörébe tartozik. Sulyok István a döntés alapján felhívta a református egyház vezetőségét az építendő templomok tervének, költségelőirányzatának és a gyűjtők személyazonosságának beterjesztésére, mert az engedély csak ezek bemutatása után adható ki. Mint értesülünk, az egyház vezetősége mielőbb eleget tesz a felhívásnak és az engedély megnyerése után megkezdik a templomok építésére a gyűjtést.

— Betörés Aradon. Fritz Antal, Str. Cicio Pop 14. szám alatti lakos ma feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettesek ellen, akik az elmúlt napokban levertek a lakatot a lakáshoz tartozó pince altájáról és a pincéből egy 1200 lei értékű fagyaltkészítő gépet vittek el. A rendőrség a betörés ügyében megindította a vizsgálatot.

— Az AMEFA körül tömörülő turisták estélye. Pünkösdi vasárnapján tartják az AMEFA turisták első estélyüket az Iparos Otthon összes helyiségeiben, amelynek több meglepetése közül különösen fényesnek ígérkezik a tiroli-szépségverseny, melynek győztese értékes díjazásban részesül. A szépségversenyen résztvehet bárki, aki tiroli jelmezben jön az estélyre. Bemutatkozik a turisták „tiroli-zenekara”, valamint elsőrendű cigányzenekar szolgáltatja a zenét. Így tehát a jó hangulat és a tánc biztosítva van reggelig.

INTERNATUL de FETE EVREI Arad,

P. Avram Iancu 9. Elfogad előjegyzéseket a jövő tanévre. Bő és jó ellátás, családias otthon, lelkiismeretes correpetálás, olcsó díjak. Vidéki lánykák felvételi vizsgák idején is olcsó penszióban részesülhetnek. Prospektus küld IZ. Leányinternátus. 2397

— Ötszázötven jutalmat ad a „Rádióélet” rejtvényrovata helyes megfejtőnek. Beszámol a lap ma megjelent száma szombat esti rádióban elhangzó sportrejtvényversenyéről is, amelynek főjutalma jegyzet a berlini olimpiai játékokra. A Rádióélet kiadóhivatala Budapest, Sándor-uca 7., bárkinék készséggel küld ingyen mutatványszámot.

BĂILE CĂLIMĂNEȘTI CĂCIULATA

SZEZON: JUNIUS 1. — SEPTEMBER 30-ig.

Nagyszálloda modern komforttal. — Olcsó élet. — Információk, prospektusok, árjegyzék a SOC. GOVORA-CĂLIMĂNEȘTI, București, Str. Brezoianu 62. kaphatók.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Szigoru vizsgálatot tartottak a környékbeli aranybányák vezetőségeinél

Alaptalanul gyanúsították meg a vármegye két előkelő személyiségét — A bányatársaság igazgatósága a bucurești-i csendőrfőparancsnokságnak és az igazságügy-miniszternek jelentette be az ügyet

Néhány nappal ezelőtt közöltük, hogy Brad-on és környékén a csendőrség letartóztatott több kis aranybányászt és bányakutatót, akik nem tartották be a bányatörvényt és a talált aranyat nem ajánlották fel megvétel céljából a Banca Națională-nak, hanem a velük összeköttetésben lévő zugkereskedők útján értékesítették a nemes fémeket.

Az első rövid jelentésből nem derült ki, hogy az egyszerű aranybánya-lopás hátterében szenzációs események húzódnak meg. A feltűnést keltő legújabb jelentés az egyik bucurești-i napilap legutóbbi számában látott napvilágot.

A tudósítás szerint az ottani legnagyobb aranybánya műszaki igazgatója, Gigurtu mérnök, az alábbi rendkívül érdekes részleteket mondotta el az eseményről, amely legközelebb az igazságügyminisztériumot és a bucurești-i csendőrfőparancsnokságot is foglalkoztatni fogja:

— Az aranylopások és visszaélések végett — kezdte nyilatkozatát Gigurtu bányagazgató — már hónapokkal ezelőtt feljelentést tettünk az illetékes csendőrfőparancsnokságnak, amely semmit sem talált a bányában eltűnt nagyjértékű fémekből. A mi bányatársaságunk teljesen megbízható, alsó és legfelsőbb vezető személyeinél, akik között mérnökök is szerepelnek. Ezeknek az uraknak éppúgy érdekükben áll az igazi bűnösök leleplezése.

A külföldi cégek képviselői nem nyugszanak bele kettős meg- adóztatásukba

Mint emlékeztet, néhány hónappal ezelőtt a pénzügyminisztérium elrendelte, hogy a külföldi vállalatok itteni képviselői az eddigi szakmai adójukon kívül külön adót kötelesek fizetni áruképviseleteik alapján. De ha vonakodnak ezt a külön adót megfizetni, úgy a külföldi megbízótól kell azt inkasszálni. Emiatt a külföldi államok bucurești-i követségei intervenáltak a pénzügyminiszternél és rámutattak arra, hogy a kétszeres megadóztatásnak kellemetlen következményei lesznek.

Azóta néhány pénzügyigazgatóság nagyszemű adóval terhelte meg a körzetében működő külföldi áruképviseletet és ügynököket, akik jogorvoslatért az illetékes törvényszékhez fordultak. A törvényszék, az ítéletábra minden esetben megsemmisítette az adókövetést, amely tehát nem nyugszik törvényes alapon. Mint București-ből jelentik, ottani legnagyobb áruképviselek küldöttségileg keresték fel Bădulescu pénzügyi alminisztert, akit arra kértek: intervenáljon a kormánynál, hogy a sérelmes rendelet visszavonassék, mert a bíróságok szerint az nem helytálló. Az alminiszter azonban kijelentette, hogy a pénzügyminisztérium ragaszkodik az említett adókövetéshez és a bíróságok csak formai hibák miatt semmisítették meg a külföldiek adókövetését. A minisztérium ezután gondoskodik arról, hogy az ilyen adókövetések teljesen formahibák nélkül történjenek és akkor a bíróságok nem fogják megsemmisíteni a pénzügyigazgatóságok határozatait.

mint magának a bányatársaságnak, így tehát még csak feltételezni is képtelenség, hogy ők résztvettek volna a bánya megkárosításában. Az igazi bűnösök: közönséges tolvajok és csempészek, akik azért lopnak és csempésznek, hogy úgy a belföldön, mint a külföldön kilónként 40—50 ezer leiel nagyobb árat érhetnek el, miután a Banca Națională hivatalos áron adnák el az aranyat. A kis bányák is vonakodnak termékeiket a Jegybanknak átadni és ezért értékesítik kerülő utakon.

— A nyomozásnál két egyszerű földmives volt a tanu — folytatta Gigurtu bányagazgató. Hogy mennyire téves nyomokon folytatták le az eljárást, azt az a körülmény is igazolja, hogy az aranylopások azóta sem szüntek meg. A bányagazgatóság elhatározta, hogy az egész ügyet a bucurești-i csendőrfőparancsnokság elé viszi és attól kéri az orvoslást és az igazi bűnösök felkutatását. A súlyos sérelmek miatt az igazságügyminisztériumhoz is fordulunk és szigorú eljárás bevezetését kérjük a meghurcolt személyek reputációja érdekében — fejezte be nyilatkozatát az igazgató.

Fizessen elő az „Aradi Közlöny”-re!

— Marian Ioan építészeti vállalkozó nyerte el a Ghița Birta-leányliceum új építésének munkáját. Mint ismeretes, a Ghița Birta leányliceum iskolaszéke nyilvános versenypályázatot hirdetett az iskola épületének egy teljes emelettel való megnagyobbítására. Pénteken folyt le a versenytárgyalás, amelynek bizottsága az ajánlatok áttekintése után az arad-i Marian Ioan építkezési vállalkozónak, a szakmában közismerten kitűnő szakembernek 3 millió 880.010 leies ajánlatát ajánlotta elfogadásra. Az árlejtési bizottság ebben az értelemben döntött és az árlejtés eredményét jóváhagyás végett terjesztik előbb a városvezetésnek, majd a legfelsőbb árlejtési bizottság elé.

Háromszázötvenmillió lei értékű kukoricá- nak kompenzációs kivitelét engedélyezi a kormány Tizenötezer vagon tengeri exportja felett dönt a Leg- felsőbb Gazdasági bizottság

București-ből jelentik: A kereskedelmi és iparügyi minisztériumban tegnap ülést tartott a kormány legfelsőbb gazdasági bizottságának egyik albizottsága Costinescu elnök, kereskedelmi miniszter közölte, hogy többszáz millió lei árucseré ügylet fölött kell határozni.

Leon kereskedelmi és iparügyi államtitkár referálta az ügyet, amely 27 ezer vagon kukorica exportjával áll összefüggésben.

A földművelésügyi minisztérium ugyanis megállapította, hogy 27.000 vagon, tehát 700 millió lei értékű kukoricát lehetne kompenzációs alapon exportálni. Azért szükséges az árucseré alapián való kivitel, mert másképpen — az argentiniai nagy versenyre való tekintettel — lehetetlenség a külföldön kukoricánkat értékesíteni.

KÉNES ÁSVÁNYVIZ FÜRDŐK, GYOMORTISZ-
TÍTÓ ÁSVÁNYVIZ, KRONIKUS REUMA, VÉR-
SZEGÉNYSEG, TESTI GYENGESÉG ÉS MIG-
RÉN GYOGYÍTÁSÁRA ALKALMAS.

FIZIO ÉS HIDROTHERÁPIA, inhalációk, porlasztók, iszap és szénsavas fürdők, stb.

CĂCIULATA

kénes és meszes rádióaktív ásványviz, felülmúlhatatlan hatású a vese, máj és vizeleti megbetegedések gyógyításánál.

Nő a sztrájkmozgalom Franciaországban

Hatvanezer hadiipari munkás szüntette be a munkát — Politikai jellege van a sztrájkoknak

Párisból jelentik: A francia sztrájkmozgalomhoz ma újabb üzemek csatlakoztak, viszont a Renault-művek és munkásai között meg egyezés jött létre. A Rosengart-autógyár, az általános löszergyár, a Laroche-művek, a Goodrich-művek, a Lobstein-acélkohó és még több más üzem munkássága csatlakozott a sztrájkhoz.

Jelenleg hatvanezer munkás sztrájkol Páris környékén és az építőiparban is sztrájk fenyeget. Seine és Oise megyék mezőgazdasági üzemének munkásai szintén leálltak.

A munkaadók és a munkások tárgyalásai ma elmaradtak. A munkaügyi minisztérium nagy erőfeszítéseket tesz a meg egyezés érdekében. A munkaadók azt a feltételt szabták meg, hogy mielőtt a munkásokkal a tárgyalásokat megkezdik, azok vagy írítsék ki az üzemeket vagy pedig álljanak munkába. A szakszervezetek vezetői az első kérést már hajlandók is lettek volna teljesíteni, de

a sztrájkbizottságok nem járulnak ehhez hozzá.

Rosengart autógyáros kijelentette az újságíróknak, hogy a sztrájk politikai jellege van.

— Soha sem zárkoztunk el az elől — mondta Rosengart — hogy munkásokkal követeléseikről tárgyaljunk, de most sztrájkbalépésük előtt fel sem kerestek. Ez a mozgalom elsősorban a kormányt érdekli és neki kötelessége a helyzetet tisztázni.

A Citroen Gnome és Rhone-üzemek munkásai tegnap reggel csatlakoztak a fém munkások sztrájkjához. A sztrájk kiterjedt a Salmson-autógyár, a Chasson radiatorgyár és a Chaodron-gyárak munkásaira is. A sztrájk ugylátszik feltartóztatlanul terjed.

a munkások el vannak határozva, hogy mindaddig nem hagyják el az üzemeket, míg követelésüket nem teljesítik.

A követelések egyik sarkalatos pontja, hogy az új kollektív szerződésnek visszaható ereje is legyen. A munkaadók kijelentették, hogy mindaddig nem kezdenek tárgyalásokat, amíg a munkások fel nem veszik a munkát. Nem is fogadták a munkások tárgyalóbizottságát.

Zavarok egy aradmegye-i bányából származó réz kivitele körül

Egy évvel ezelőtt alakult meg Bucuresti-ben az a részvénytársaság, amely rendkívül olcsón megvette az almas-i rézbányát és az Arad-megye határán lévő zam-i rézkohót is, amelynek főrésze Arad-megyében terül el. A kereskedelmi és ipartügyi minisztérium azonban igényt jelentett be a zam-i rézbányára, mert az a háború alatt az osztrák-magyar hadügyi kincstárnak dolgozott. Emiatt a minisztérium zár alá helyezte a bányát és ezzel megakadt a munka Zam-on. A bucuresti-i részvénytársaság tagadta, hogy a zam-i rézbánya a magyar-osztrák hadügyi kincstáré lett volna és azt állította, hogy a kincstár a háború alatt csak bérelte a rézbányát, így tehát a kereskedelmi minisztérium téves alapokon tart igényt a bányára. Emiatt kártérítési pert is indított az államkincstár ellen. Mivel kitűnő jogászok véleménye szerint a bánya lefoglalása tényleg nélkülözte a jogalapot, a bánya tulajdonosai, akik között gazdag külföldiek is vannak, most hajlandók a kereskedelmi minisztériummal egyezséget kötni és azután jelentékeny összeget investálni a vállalatba. A minisztérium ugyanis kijelentette, hogy eláll a bánya igénylésétől, ha az eddigi költségek fizetése alól mentesítik. A bányatársaság főreszvényese most ázzal a kéressel fordult az illetékes felsőbb fórumhoz: engedje meg, vagy könnyítse meg a réz kivitelét, mint most az arany exportjánál is várható ez az intézkedés. Ez esetben a külföldiek újabb nagy tökéket fektetnek a modern rézbányába. Mint Bucuresti-ből jelentik, ez az ügy speciális bizottság elé került, amely elutasította a kívánságot. A bányatársaság a határozatot a minisztertanácshoz jellebbezte meg.

= Heti piaci árak. A mai heti piacon az árak nagyjában változatlanok voltak, a zöldségtermékekben nagy felhozatal mellett némi árcsökkenés volt észlelhető, a gyümölcs piacon újdonságok megjelenése mellett az árak szintén lejjebb szálltak. A mai piacon a következő átlagárak alakultak ki: Zöldségpiac: Szárazhagyma 4-5, fokhagyma 10-12, öbörgonya 3, uborkonya 5-6, savanyúkáposzta 10-12, paraj 0.50, csirág 10-12, hüvelyes borsó 2-3, zöldbab 45-50 lei különként, zöldhagyma 1, zöld fokhagyma 1, levesbe való zöldség 1-2 lei kötegie, erős paprika 2 drb. 1, szerván-paprika 1 drb. 1-1.50, kalarábé 2 drb. 1, hónapos retek 1, kelvirág 8-10, tök 5-10, sütőtök 4-8, ugorka 3-10 lei darabonként, zöldborsó literje 5-6 lei, saláta 8-10 fej 1 lei. — Gyümölcspiac: Cseresznye kg. 5-8, földieper 10-15, körte 10-12, aszaltszilva 15-18, dió 16-20, dióbel 50-54 lei, szamóca literje 12-16 lei. — Szárnyaspiac: Hízott liba 260-380, sovány liba 40-120, kövér ruca 120-180, sovány ruca 35-70, tyúk 60-100, lérce 25-70, pulyka 160-240, gyöngytyúk 45-65, galamb 10-15 lei párja. — Élőállatpiac: Szarvasmarha 9-12, borjú 16-18, sertés 15-18 lei kilója élősúlyban. — Gabonapiac: Buza 360, tengeri 300 lei mázsája. — Takarmánypiac: Széna 65-70, here 80-90, szalma 45-50 lei mázsánként, kukoricaszár kötegie 1 lei. — Tejtermékek: Tehéntej 3-4, savanyú juhtej 8-10, tejfél 20-25 lei literje, vaj 50-60, tehéntúró 8-10, juhtúró 20-28, orda 18-20, juhsajt 22-24 lei különként. Tojás darabja 1-1.30 lei.

= Nemzetközi vásár Ankarában. A Kereskedelmi és Iparkamara hivatalosan közli: Augusztus 15-én nemzetközi mintavásár nyílik meg Ankarában, amelynek célja a szénfogyasztás népszerűsítése. A kiállításon résztvehetnek a szénmel fűthető gép-, motor-, kályha-, tüzhely-, stb. gyárak. Közlekedési részletek megtudhatók az alábbi címen: „Turkofis” Ankara, (Törökország). Levelezés bármely nyelven.

= Az ernyőgyárak és ernyőnagykereskedők jelentésként be raklári készletüket a pénzügyigazgatóság forgalmi adó ügyosztályán. Bucuresti-ből jelentik: A pénzügyminisztérium elhatározta, hogy ez év június 1-től fix összegű forgalmiadót fizet a külföldről behozott ernyőalkatrészek után. Ez a forgalmiadó nem százalékos alapon fizetendő. A vámtarifa 1068, tétele alatti ernyődrótalkatrészek után különként 15 lei, az 1150. vámtarifatétel alatti finomabb alkatrészek után különként 115 lei, a vasalkatrészek után különként 25 lei, a finomabb vasalkatrészek után pedig 40 lei fizetendő a vámnál az import aikalmaival. De ezenkívül a nyersanyagok után is külön meg kell fizetni a forgalmiadót. Emiatt a gyárosok és nagykereskedők június 1-től kezdve nyilatkozatot nyújtanak be a pénzügyigazgatóság forgalmi adó ügyosztályánál a raktáron levő ernyőalkatrészekről. Ha ezt elmulasztják, a forgalmiadó-törvény 20. szakasza alapján adójuk ötszörösét fizetik büntetésül. A bejelentéseket a pénzügyi hatóság kontrollőriai foglalkoztatottjai ellenőrzik.

SPORT KÖZLÖNY

A cluj-i Victoria és a Kispest vendégszereplései a pünkösdi futballmüsor főeseményei

Befejeződik a kerületi elsőosztályú bajnokság — Nagy az érdeklődés a szenzációs pünkösdi futballprogram iránt — Biródelegálás

Vasárnap és hétfőn nagyszabású futball-események kerülnek lebonyolításra és az ünnepi műsor gócpontjában a Victoria—AMEFA, valamint Kispest—AMEFA, Gloria komb. mérkőzések állanak.

A kerületi elsőosztályú bajnokságban vasárnap bonyolítják le az utolsó meccset a Transilvania és a Soimi-CFR, a másodosztályban viszont csupán hivatalosan szerepel az utolsó forduló, valójában még négy elmaradt meccs van hátra.

Az arad-i divíziós csapatok még soha nem látott energiával és igyekezettel készülődnek az ünnepi mérkőzésekre, mert be akarják bizonyítani, hogy amint az A) Divízióban elért nagyszerű helyezések sem a véletlen titka, épp úgy megállják helyüket a külföldi igen magas színvonalú csapatokkal szemben s remélik, hogy hétfőn sikerül megfog a magyar nemzeti bajnokságban 5-ik helyen levő Kispest csapatát is legyőzni.

A piros-feketék tegnap, péntek délután is megtartották szokásos edzésüket s a csapat az ismert összeállításban fog a pályára futni, csupán a balösszekötő posztját fogják közvetlenül a mérkőzés előtt betölteni s arra egyformán számításba jön Dvorzsák, Blaskovits és Szida is.

A vasárnapi mérkőzés csapatösszeállítására még nem teljes, hisz úgy a Gloria, mint az AMEFA bajnoki mérkőzést játszván, nem lehet tudni, hogy egyik vagy másik számbajövő játékosának nem történik-e sérülése vasárnap s így az összeállítás hétfőn fog megtörténni. A keretet mindenestre a két klub vezetősége már kijelölte s az a következőkből áll: Sadovschi, Varfassi, Csajka, Szurdi, Szaniszló, Szabó, Vanea, Mercea, Dobra, Batrin, Pernekl, Barbu, Leb és Cucula. A Gloria-játékosok vasárnap este hálókocsin fognak a fővárosból hazatérni, hogy hétfőn teljesen fittnek képviselhesék városunk nívós futballsportját.

A másodosztályú bajnokság állása

1. Sparta	21	16	2	3	71	21	34
2. Astra	21	15	4	2	66	15	34
3. Titanus	22	13	3	6	48	21	29
4. Banatul	21	12	5	4	47	23	29
5. Fortuna	21	13	2	6	47	26	28
6. Vulturul	21	9	2	10	38	46	20
7. Crisana	21	8	1	12	34	50	17
8. Victoria	20	7	2	11	26	46	16
9. Slavia	20	6	1	13	35	39	13
10. Concordia	21	5	2	14	31	63	12
11. Lyra	20	3	1	16	17	68	7
12. Patria	19	2	3	14	16	58	7

Több barátságos és díjmérkőzés egészíti ki a programot, amelynek teljes biródelegálását alant adjuk:

Vasárnap:

Gloria-pálya: 10.00 óra: Crisana—Patria, bírő Marita, határbíró Weinberger. 16.00 óra: Unirea—AMEFA komb., bírő Burdan, határbírók Chiral és Cristea. 18.00 óra: AMEFA—Victoria, bírő Radulescu Costel, határbírók Höhn és Horváth.

CA-pálya: 18.00 óra: Transilvania—Soimi-CFR, bírő Oprea, határbírók Husztik és Pálkás.

Intelegerea-pálya: 17.00 óra: Intelegerea—USA, bírő Adamovici, határbírók Polareczky és Morócz.

Astra-pálya: 11.00 óra: Astra—Lyra, bírő dr. Göllner, határbíró Gábor.

Vulturul-pálya: 16.00 óra: Vulturul—Fortuna, bírő Munteanu, határbíró Ujl.

Sangu-i pálya: 16.00 óra: Concordia—Sparta, bírő Fock.

Rovine-i pálya: 17.00 óra: Sparta—Rovine, bírő Pfeiffer.

Hétfő:

Gloria-pálya: 16.00 óra: Gloria komb.—AMEFA komb., bírő Marita, határbíró Ujl. 18.00 óra: Kispest—Gloria, AMEFA komb., bírő Bozsan, határbírók Burdan és Oravetz.

Rovine-i pálya: 17.00 óra: Titanus—Rovine, bírő Pálkás.

Somogyi Klári Budapesten versenyeznek

Budapestről jelentik: Most indult meg a BEAC nemzetközi tenniszversenye, amelyen rajthoz állt Somogyi Klári, az arad-i származású romániai bajnoknő is. Somogyi Klári első mérkőzésén jó benyomást keltve, könnyen győzött Halász Baba ellen 6:1, 6:1 arányban. A verseny másik külföldi csillaga Manzutto, az olasz bajnoknő.

A BBTE nemzeti bajnoki versenye befejeződött. A férfipáros döntőjében a Szigeti—Pető kettes 6:2, 6:3, 3:6, 6:3 arányban verte Daltos-fivéreket. A vegyespárosban is Szigeti győzött, oldalán Schummer Arankával. A döntőben 8:10, 6:2, 7:5 arányban végeztek a Ferenczy—Paksyné-párral. A „vénfiúk” bajnokságát Kehrling Béla, a mindenkori legjobb magyar tenniszese nyerte.

A Slavia nyerte a cseh derbit a bajnok Sparta ellen

Slavia—Sparta 4:2 (2:1)

Prágából jelentik: A Slavia pályáján 25.000 néző előtt játszották le a prágai rangadót. A Sparta Nejedly révén jutott a vezetéshez, de ezután Bradács szünetig két gólt lőtt, majd szünet után lőtt újabb két góljával megcsinálta a mesterhármast. Ezzel a Slavia 3:1-es vezetéshez jutott már. Vytlacil gólja nyomán már 4:1-re vezetett a Slavia, amikor a 38. percben Zajicek 11-esből széptett a vereségen. A játékot Brüll dr. vezette.

Ezzel a Slavia 39-re szaporította pontjainak számát. A Spartanak 41 pontja van és mind a két csapatnak van még egy-egy mérkőzése. A Sparta a Bratislava ellen fog mérkőzni. Még ha a Sparta ki is kapna és a Slavia győzne, ennek a két eredménynek egészen valószínűtlen gólarányokkal kellene végződniek, hogy a Slavia elvegye jobb gólarányával az első helyet a Spartától.

A bécsi Hakoah legyőzte az osztrák bajnok Admirát

Bécsből jelentik: Mindössze három ezer néző volt kíváncsi a két utolsó bajnoki mérkőzésre, amely már nem bírt fontossággal a bajnokság szempontjából. A Vienna 2:1 (2:0) arányban győzte le a Smistik nélkül felálló Rapidot, de a meglepetést a másik meccs szolgáltatta: a kieséstől éppen csak nemrég megmenekült Hakoah 3:2 (2:1) arányban győzött a bajnoki Admira felett.

O két magyar atléta szerepel a milánói versenyen. A különböző lemondások következtében mindössze két magyar atléta szerepel a szombati milánói atlétikai versenyen és pedig Kovács, aki 200 méteren, valamint Szilágyi, aki 5000 méteren áll starthoz.

O Zsengellér az Ulpestben. Az egyik legkiválóbb magyar vidéki játékost, a salgótarjáni Zsengellért leszerződötteti az Ulpest és Zsengellér már a Középeurópai Kupamérkőzések során fog szerepelni a lila-fehérek csapatában.

A disztrikt és a bíróbizottság felhívása

Az alkerületi sportszövetség, valamint a helyi bíróbizottság felhívja az érdekeltek figyelmét, hogy nyilvános mérkőzéseket bejelentés nélkül nem szabad rendezni, mert ellenkező esetben úgy a rendező klubot, mint az ott szereplő vendégcsapatot is megbüntetik. A bíróbizottság figyelmezteti a játékvezetőket, hogy delegálás nélkül nem vezethetők nyilvános mérkőzések és a rendelkezés ellen vétőkel szemben a legsúlyosabban járnak el. Nyilvános mérkőzésnek számít az a meccs is, ahol perselyeznek, vagy más módon pénzt szednek.

Véget ért a magyar nemzeti bajnokság

A hétközben lejátszott Törökvs—Budafok meccsel, amely 5:4 arányban a Törökvs győzelmével végződött, befejezést nyert a magyar nemzeti bajnokság. A végleges tabella a következő:

1. Hungária	26	22	4	—	87:21	48
2. Újpest	26	19	5	2	86:29	43
3. Ferencváros	26	19	1	6	103:46	39
4. Phöbus	26	16	3	7	76:50	35
5. Kispest	26	12	5	9	60:56	29
6. Bocskai	26	9	6	11	55:51	24
7. Szeged	26	9	5	12	35:52	23
8. III. ker. FC	26	10	3	13	38:57	23
9. Budai „11”	26	9	4	13	43:53	22
10. Budafok	26	8	5	13	57:73	21
11. Er.-So.	26	7	6	13	52:71	20
12. Törökvs	26	6	3	17	40:86	15
13. SBTC	26	4	5	17	39:84	13
14. Attila	26	1	7	18	31:73	7

Hogyan süllyedt el 1916-ban lord Kitchner hajója?

Egy kém érdekesítő vallomása

Bordigherából jelentik: Néhány nap óta Olaszországban tartózkodik Ernst Carl német állampolgár feleségével és gyermekeivel. Carl a világháború híres német kémje volt és

6 okozta Lord Kitchener angol hadügyminiszter hajójának katasztrófáját.

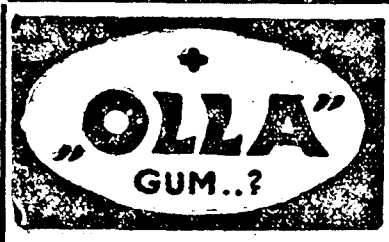
Carl elmondta, hogy mint kém értesült Kitchener lord gyűjtőszemvédeléről és antikváriusnak öltözve felkereste a lordot. Különböző régi butorokat ajánlott neki s meg is egyeztek. A megegyezés alapján aztán

1916. június 5-én butorokba csempészve két pokolgépet vitt fel a hajóra, mely aztán az „Orkney” szigetek közelében személyzetével együtt elsüllyedt.

UJ KÖNYV

Hermann Norden: „Ez Abesszinia!” A világhírű Norden a legjobb ismerője az abesszin viszonyoknak. Könyve tele van a legérdekesebb uti kalandokkal és ugyanakkor pontos tájékoztatást ad mindarra a kérdésre, amellyel az olvasó érdeklődése ma Abesszinia felé fordul. A fekete zsidóknál. A Kék-Nilus völgyében. A szudáni határ felé, stb. Norden: „Ez Abesszinia!” c. műve pompás fényképekkel, térképekkel Franklin-kiadásban, kitűnő kiállításban 112 lei minden könyvre. reskedésben vagy Lepagenál: Cluj. Kérje a Franklin-ujdonságok jegyzékét.

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
felel.



Ne kísérletezzen egészségével, kérien On is kimondottan eredeti „OLLA” óvszert, mely megóvjá Ont nemi betegségektől. 1164

NYILTELT.

E rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

Felhívás.

Felhívom Furnica pecica-i cég összes hitelezőit, hogy esetleges követeléseiket nálam 8 napon belül jelentsék be, mert később jelentkezőket nem veszek figyelembe.

Pecica, 1936. május 30.

Sofia lui

Stefan Vidolman.

2516

Árlejtsési hirdetmény.

Kényszerfelszámolás alatt álló cégnek fageti házhanyada, per alatt álló, letarolt gladna-i erdőtalaja, illetőleg erre, valamint kisajátítás folytán kiutalandó kötvényekre vonatkozó igénye ugyszintén netáni egyéb itteni értékei a hitelezői bizosság határozata folytán árlejts útján értékesitetnek.

Bánatpénzzel alátámasztandó írásbeli ajánlatok dr. Hajdu Frigyes timisoara-i dr. Kell József vagy dr. Szalai Vilmos arad-i ügyvéd urak irodájában adandók be f. é. június 10-ig bezárólag.

Az árlejtsési feltételek s minden közelebbi felvilágosítás ugyancsak fenti irodákban állnak érdeklődők rendelkezésére.

2505

APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés 20 lei. Minden további ára 10 szög csupán :: szó 2 lei. ::

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. Telefon: 151. Főkiadóhivatal: Bulevardul Regele Ferdinand 4.

ALKALMAZÁS

IRODAI gyakorlat, perfekt román nyelvtudással, tisztviselő felvétetik. Cím a kiadóban. 2518

Junius elsejére szakácsnő és szobaleány jó bizenytvánnal keresetlik. Cím a kiadóban.

Tiszta mindenese, főzésben jártas, jó bizonyítvánnal alkalmazást nyer jólétessel. Bulv. Carol 37., I. em., 7. 2519

Elsőrangú bucuresti-i női divatszalon keres azonnalra két perfektül dolgozni tudó fizetőlányt. Külön szoba, családias bánásmód, megfelelés esetén állandó foglalkoztatás, utiköltség megtérítés, jó fizetés. Telefonfelvilágosítást ad Szimányi, Str. Consistorului 35., balra.

LAKÁS

Kiadó a főtéren két szép, egymásba nyíló szoba, külön bejárat. Irodának is nagyon alkalmas. Cím a kiadóhivatalban.

3 szobás lakás ujonnan festve és átalakítva június 1-től előnyösen kiadó. Bővebbet Piața Catedralei 5. 2492

Diszkrétbejárati szoba kiadó fürdőszobával Bul. Carol 81. I. em. 4. 2517

VÉTEL ÉS ELADÁS

LISZKA kávéjának jószágáról és olcsóságáról Ön is meggyőződhet! P. Catedral 1. 1265

Rádió 8 plus 1 csöves hálózati Lei 5000. Kalmár József, Str. Brăianu.

Beraktározási raktárban, pénz előlegezés mellett, lakásberendezések olcsón beraktározhatók. Eladásokat közvetít. Bladó rézagy, réz élelmiszeripari laboratórium. Str. Moise Nicoara 9—11.

Rádióműsor

— Romániai hangszámítás. —

SZOMBAT, MÁJUS 30.

București. 6.30: Hírek, torna. 13: Lemezek. Sport. 13.40: Lemezek. 14.15: Hírek. 17: Ifjúsági óra (Strajeri). 18: Katonazene. 19: Alkalmi csevegés. 19.15: Rádiózenekar. Bach F. E.: Hamlet, nyitány. Liszt: Keringő. Keltbey: Cockney. 20: Felolvasás. 20.20: Rádiózenekar. Lehár: Szép a világ, egyveleg. Repper: Keleti intermezzo. Schönián: Arabeszk. 21: Műszaki hírek. 21.15: Csak Radio Románia. Ghinda Táncczenekar. Csak București. 22.15: Katonazene. 22.30: A két állomás együtt: Hírek. 22.45: Vendégloji zene.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Bartók József elbeszéléseiből. (Felolvasás.) 11.45: „150 éve született Fáy András.” (Felolvasás.) 13: Déli harangszó. 13.05—14.30: Hanglemezek. Közben kb. 13.30: Hírek. Közben kb. 14.15: Pontos időjelzés. 14.40—15.30: A Makói Petőfi Dalkör műsora. 15.40: Hírek, étrend. 17.15: Mesék. 18: Bolgár népdalok zongorakísérettel. 18.30: Elbeszélés. 19: Cigányzenekar. 19.30: A debreceni Kollégium nagybőnyvtára. 20: A rádió szalonzenekara. 21: Békeffi László estje. 22: Hírek. 22.20: A Rádióélet sport-

rejtvény versenye. 22.50: Budapesti Hangverseny Zenekar. Közben kb. 23.10: Időjárásjelentés. 0.10: Kertész Miklós jazz-zenekarának műsora. Káza László énekszámával. 1.05: Hírek Budapest II. 18.15—18.50: Cigányzenekar. 19—19.25: Zakariás János előadása. 19.35—20.55: A rádió szalonzenekara. 20.30—21: Mezőgazdasági félóra. 21.05—22: Hangverseny. 22.05 22.25: Hírek, löversenyeredmények.

Bécs. 8: Ébresztő. 8.25—9: Könnyű lemezek. 11.50: Parasztege lemezek. 13: Szórakoztató lemezek. 18.55: Kivánságlemezek. 20.35: Kálmán: Marica grófnő, háromfelv. operett. 23.30: Wang Stella zongorázik. 1—2: Schrammel zene dalokkal.

Belgrád. 13: Rádiózenekar. 14.15: Népdalok. 17.30: Rádiózenekar. 18.45: Lemezek. 19.30: Csehszlovák. 20.50: Lemezek. 23.20: Vendégloji zene. 24: Táncclemezek.

Deutschlandsender. 7.10: Könnyű zene. 17: Tarka lemezek. 19: Népdalok és néptáncok. 20: Fuvószekar. 21: Hírek. 21.10: Frankfurt. 23: Hírek. 23.30: Kuhn: H-moll mélyhegedű és zongoraszónáta. 24: Hamburg.

Königsberg. 7.30: Boroszló. 19: Stuttgart. 20.10: Beethoven: Tavaszi szónáta. 21.10: Berlin. 23.35: Táncczene. Milano. 18.15: Vegyes zene. 20: Hírek idegen nyelveken. 21.40: Giordano: Fedora, opera.

Pozsony. 18.40: Magyar műsor. 23.35: A rádiózenekar tarkaestje.

VASÁRNAP, MÁJUS 31.

București. 7.30—8.30: Reggeli műsor. 11.30: Harangszó, egyházi beszéd. — 11.50: Egyházi dallelmez. Egyházi felolvasás. 12.10: Karének. 12.40: Dinicu-zenekar. 13.40: Dinicu-zenekar. 14.30: Dinicu-zenekar. 18: Baditzzenekar. 19.20: Kis rádiózenekar. Keller: Spanyol nyitány. Lincke: Szerelmi szerenád. Ziehrer: Szerelmi keringő. Rawics: Fox. Sorge: Tangó. 20: Felolvasás. 20.20: Rádiózenekar. 21.05: Hangjáték. 22.05: Vasutaskar. 22.30: Hírek. 22.40: Sport. 22.55: Operett. Rádiózenekar. Pop Lya alt. Stefanescu Goanga bariton és Ma-

rinescu tenor éneke. 23.50: Hírek.

Budapest I. 9.30: Hírek. 10—10.55: Református istentisztelet. 11—12.25: Róm. kath. istentisztelet. 12.30—13.25: Evangélikus istentisztelet. 13.30: Közvetítés a főiskolai evezősbajnokságról. 14: Cigányzenekar. 15: Hanglemezek. 16: Földművelésügyi rádióelőadássorozat. 16.50: A „Homeros” énekkar. 17.20: „Petőfi Arany Jánoséknál”. 17.50: A rádió szalonzenekara. Közben 18.20—18.35-ig: Koudela Géza dr. előadása. 19.20: A magyar—olasz labdarugómerkőzés közvetítése. 20.20: Csóka Béla magyar nótákat énekel, kíséri Farkas Béla és cigányzenekara. 21.10: Közvetítés az Andrássy-úti Színházról. „Könnyű a férfiaknak”. Az I. felvonás után kb. 22: Sporteredmények. A II. felvonás után kb. 23.15: Hírek. Utána kb. 23.45: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. Éjjel 1.05: Hírek.

Budapest II. 16—16.45: „Petőfi Sándor”. 19.20—20.20: Hanglemezek. 20.25—20.55: „Beauharnais Josephine, a mai asszony”. 21.05: Hírek, löversenyeredmények. 21.20: Szabadtéri Liszt Ferenc-emlékhangverseny közvetítése Egerből.

Belgrád. 12: Lemezek. 13: A királyi gárda zenekara. 17: Énekkarok. 18: Népdalok. 18.45: Rádiózenekar. 19.50: Dalok. 23.20: Vendégloji zene. 24: Táncclemezek.

Bécs. 9: Ébresztő. 9.45: Lemezek. 10.45: Katholikus istentisztelet. 12: Gazdák. 13.05: Szimfonikus hangverseny. 17: Kamarazene. 18.40: A bécsi szimfonikusok. 23.20: Merker Rose szoprán énekel. 24: Hírek. Utána: Táncczene.

Deutschlandsender. 7: Hamburg. 17: Lemezek. 18: Táncok és indulók. 19: Szórakoztató zene. 21.10: Vidám óra. 23.30: Kamarazene. 24: Hamburg.

Lipce. 7: Hamburg. 8: Lipcsei Schubert-kör. 20: Énekkar. 21: Táncczene. 23.30: München.

Milano. 19: Énekkar. 21.05: Hírek. 21.45: Hangverseny. 22.30: Német hírek. 22.45: Szimfonióadás. Utána: Táncczene.